HP OfficeJet K Series

Guía básica

Guia básico



©Copyright Hewlett-Packard Company, 2001

Reservados todos los derechos. Está prohibido fotocopiar, reproducir o traducir a otro idioma cualquier parte del presente documento sin el consentimiento previo por escrito de Hewlett-Packard Company.

Número de publicación: C6747-90290

Impreso en los EE.UU., Alemania o Singapur

Windows® y Windows NT® son marcas registradas en los EE.UU. de Microsoft Corporation.

Intel® y Pentium® son marcas registradas de Intel Corporation.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso y no constituye compromiso alguno por parte de Hewlett-Packard Company.

Hewlett-Packard no se hace responsable de los errores contenidos en el presente documento, ni otorga ninguna garantía, sea expresa o implícita, respecto a este material incluyendo, aunque sin limitarse a ellas, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado. Hewlett-Packard Company no se hace responsable de cualesquiera daños incidentales o consecuentes relacionados con el suministro, los resultados o el uso del presente documento y el material informático que describe. Nota: La información reglamentaria se encuentra en la sección "Información técnica".

0

En algunos lugares está penado por la ley realizar copias de los documentos que se indican a continuación. En caso de duda, consulte primero con un representante legal.

- Papeles o documentos oficiales:
 - Pasaportes
 - Documentación de inmigración
 - Documentos relacionados con el servicio militar obligatorio
 - Placas, tarjetas o insignias de identificación
- Documentos estatales:
 - Sellos de correos
 - Cartillas de racionamiento
- Talones o cheques emitidos por entidades gubernamentales
- Papel moneda, cheques de viaje u órdenes de pago
- Certificados de depósito
- · Obras registradas como propiedad intelectual

Información sobre seguridad



Para evitar peligros de incendios o electrocución, no exponga este dispositivo a la lluvia o a cualquier tipo de humedad.

Al utilizar este dispositivo, observe siempre las precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de lesiones causadas por incendios o electrocución.

ADVERTENCIA: Peligros potenciales de electrocución

- 1 Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones indicadas en el Póster de instalación.
- 2 Utilice sólo una toma con conexión a tierra al conectar el dispositivo a la corriente eléctrica. Si no está seguro si la toma cuenta con una conexión a tierra, consúltelo con un electricista cualificado.
- 3 Las líneas telefónicas pueden desarrollar voltajes peligrosos. Para evitar riesgos de electrocución, no toque ningún contacto en el extremo del cable, ni ninguno de los enchufes del HP OfficeJet. Sustituya cualquier cable dañado inmediatamente.
- **4** No instale nunca cableado telefónico durante una tormenta eléctrica.
- **5** Observe todas las advertencias e instrucciones indicadas en el dispositivo.
- 6 Desenchufe este disposivo de las tomas eléctricas y enchufes de teléfono antes de proceder a su limpieza.
- 7 Desenchufe este dispositivo de las tomas eléctricas antes de proceder a su limpieza.
- 8 No instale ni utilice este dispositivo en la cercanía de agua, ni cuando usted esté mojado.
- **9** Instale el dispositivo firmemente sobre una superficie estable.
- 10 Instale el dispositivo en un lugar protegido donde no exista peligro de pisar o tropezar con el cable eléctrico, y en el que éste esté protegido contra daños.
- 11 Si el dispositivo no funciona correctamente, consulte la Ayuda en línea para resolución de problemas.
- 12 Este dispositivo no contiene componentes reparables por el usuario. El servicio técnico debe ser realizado por personal cualificado.
- 13 Utilice este dispositivo en un área con buena ventilación.

Contenido

1	Explicación del panel delantero del dispositivo1
2	Utilizar el HP OfficeJet con un PC. 3 Explicación del Director 3 Explicación de la ventana de estado 4
3	Obtener ayuda. 5 ¿Dónde puedo encontrar ayuda? 5
4	Cargar papel o transparencias, o cargar originales7Cargar papel de tamaño Letter, Legal o A4 en la bandeja de entrada7Sugerencias para cargar tipos específicos de papel9Cargar sobres en la bandeja de entrada (sólo con la impresión)10Establecer el tipo de papel12Cargar originales13Evitar atascos de papel13
5	Utilizar las funciones de impresión. 15 Iniciar un trabajo de impresión 16
6	Utilizar las funciones de exploración 17 Iniciar una exploración 18
7	Utilizar las funciones de copia21Hacer copias22Iniciar el proceso desde el HP OfficeJet22Iniciar el proceso desde el PC22Detener la copia24
8	Utilizar las funciones de fax25Habilitar la confirmación de faxes26Enviar un fax27Iniciar el proceso desde el HP OfficeJet27Iniciar el proceso desde el PC28Iniciar el proceso desde un programa30Recibir un fax31Recibir un fax manualmente31Guardar números de fax utilizados frecuentemente32
9	Información adicional sobre la instalación33No aparecen los mensajes de Plug-and-Play de Microsoft33Aparecerá un mensaje de nuevo hardware (Windows 95, 98 ó 2000)34El PC no puede comunicar con el HP OfficeJet35Función Agregar impresora de Windows35

	Instalar un servidor de impresión HP JetDirect más tarde (sólo modelos K80 y K80xi)	35 36 36 36 37 37 38 38 38 38 39
10	Utilizar los servicios de asistencia de Hewlett-Packard 4 Internet HP Customer Support HP Distribution Center	41 41 41 43
11	Información técnica	45 45 45 46 49

Explicación del panel delantero del dispositivo

Puede realizar muchas funciones utilizando el panel delantero o el software del HP OfficeJet K Series. El método que elija puede depender de la función que necesita ejecutar, o bien de cuál es el más conveniente.

Incluso si no conecta el HP OfficeJet a un PC (uso como dispositivo independiente), puede utilizar el panel delantero para procesar los trabajos de fax y copia. Puede cambiar varios ajustes mediante los botones del panel delantero y de sistema de menús. Según el modelo, el aspecto del panel delantero puede variar ligeramente de las siguientes ilustraciones.

Esta ilustración muestra el lado izquierdo del panel delantero.



Capítulo 1-Explicación del panel delantero del dispositivo

Menú: Flechas: Permite acceder a diferentes Permiten acceder a diferentes opciones de ajustes de exploración, ajustes de exploración, copia y fax, y del dispositivo. Encender: Reducir/Ampliar: dispositivo. Reducir o ampliar la copia. Intro: ⊳) C Q Número de copias: Establecer el número el visor. de copias. Q Calidad: -Seleccionar la calidad más Explorar para: alta o la copia más rápida.

Esta ilustración muestra el lado derecho del panel delantero.

Teclado: -Utilizar el teclado para marcar números de fax o introducir texto.

copia y fax, desplazándose hacia delante y hacia atrás en una entrada.

Negro: Color: Hacer copias Hacer copias en blanco y negro. en color.

Encender o apagar el

Seleccionar o guardar el ajuste mostrado en

Más claro/Más oscuro:

Hacer copias más claras o más oscuras.

Seleccionar un programa específico o PC en la red al que enviar la exploración.

INICIAR EXPL.

Iniciar una exploración.

Utilizar el HP OfficeJet con un PC

Si conecta el HP OfficeJet a un PC, puede trabajar desde el panel delantero o desde el software del HP OfficeJet K Series en el escritorio de Windows. El software ofrece más funciones y facilidad de uso.

Para obtener información más completa, consulte la Guía en pantalla con sus opciones de búsqueda. Para acceder a la guía, vaya al Director, haga clic en Ayuda y elija Guía en pantalla.

Explicación del Director

El Director aparece automáticamente en el PC cuando se cargan originales en el alimentador automático de documentos. El Director siempre está disponible mediante el acceso rápido del escritorio o el menú Inicio de Windows. Para iniciar el Director:

- Haga doble clic en el escritorio de Windows, o bien...
- En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**, apunte a **Programas**, elija **HP OfficeJet K Series**, y luego elija **HP Director**.

A continuación se muestran algunas de las funciones disponibles mediante el Director.



Hacer clic con el botón derecho del ratón para Explorar directamente hacia el crear botones para ajustes de exploración, correo electrónico en su PC. copia o fax, utilizados frecuentemente.

Capítulo 2—Utilizar el HP OfficeJet con un PC

Explicación de la ventana de estado

La ventana de estado es parecida al visor del panel delantero del HP OfficeJet. Describe el estado actual del HP OfficeJet y se accede a ella haciendo clic con el botón derecho del ratón en el icono de estado, en el área de estado de Windows (esquina inferior derecha de la barra de tareas de Windows). Una de las configuraciones predeterminadas del HP OfficeJet hace que el PC muestre la ventana de estado automáticamente si existe una situación que requiere atención, como por ejemplo, falta de papel en el HP OfficeJet.

Según el estado actual de su HP OfficeJet, aparece un icono diferente en el área de estado de Windows. Al hacer clic con el botón derecho del ratón en un icono, aparece un menú de acceso rápido que le permite abrir la ventana de estado o cerrar el software del HP OfficeJet.

El icono Indica			
P	Trabajo de impresión en curso		
	Trabajo de exploración en curso		
ſ	Trabajo de copia en curso		
æ	Trabajo de exploración en curso		
₽	Papel cargado en el alimentador automático de documentos		
æ	Condición de error		
	Preparado (inactivo)		

3

Obtener ayuda

Esta sección explica dónde puede encontrar información acerca de su dispositivo.

Para obtener información más completa, consulte la Guía en pantalla con sus opciones de búsqueda. Para acceder a la guía, vaya al Director, haga clic en Ayuda y elija Guía en pantalla.

¿Dónde puedo encontrar ayuda?

Para información sobre el hardware y la instalación:

- Consulte el *Póster de instalación del HP OfficeJet K Series*. El Póster de instalación se suministra en formato impreso, junto con el dispositivo.
- Consulte la sección "Información adicional sobre la instalación" del documento *HP OfficeJet K Series: Guía básica* y del documento electrónico *HP OfficeJet K Series: Guía en pantalla*. La Guía básica se suministra en formato impreso, en la caja junto con el dispositivo.

Para información sobre el software:

- Si está disponible, haga clic en el botón Ayuda que aparece en el cuadro de diálogo específico. La mayoría de ventanas (conocidas también como cuadros de diálogo) disponibles en el software del HP OfficeJet, tienen botones de Ayuda que proporcionan asistencia para la ventana visible.
- Consulte HP OfficeJet K Series: Guía en pantalla.
- Consulte la Ayuda para resolución de problemas. Para acceder a la Ayuda para resolución de problemas, vaya al Director, haga clic en Ayuda y elija Ayuda para resolución de problemas. También podrá acceder a la Ayuda para resolución de problemas mediante el botón Ayuda que aparece en algunos mensajes de error.

Para información sobre las características:

- Ejecute la *Explicación del producto del HP OfficeJet K Series*. Para acceder a la explicación del producto, vaya al Director, haga clic en Ayuda y elija Explicación del producto. Cuando aparezca el cuadro de diálogo Explicación del producto, inserte el CD ROM del HP OfficeJet K Series en la unidad correspondiente en el PC, y haga clic en Buscar.
- Consulte HP OfficeJet K Series: Guía en pantalla.

4

Cargar papel o transparencias, o cargar originales

El dispositivo está diseñado para imprimir y hacer copias en transparencias y en diferentes tipos, gramajes y tamaños de papel. Sin embargo, es importante elegir el papel correcto, asegurándose de que no esté dañado.

Para obtener información más completa, consulte la Guía en pantalla con sus opciones de búsqueda. Para acceder a la guía, vaya al Director, haga clic en Ayuda y elija Guía en pantalla.

Cargar papel de tamaño Letter, Legal o A4 en la bandeja de entrada

Para obtener óptimos resultados, cambie los ajustes de papel cada vez que cambie el tipo de papel. Para obtener más información, consulte la sección "Establecer el tipo de papel".

1 Extraiga la bandeja inferior (de entrada) y coloque los ajustadores de anchura y longitud del papel en sus posiciones más abiertas.



- **2** Golpee la pila sobre una superficie plana para hacer que los bordes del papel sean uniformes, y compruebe lo siguiente:
 - Asegúrese de que el papel esté libre de roturas, polvo y arrugas, y que no tenga los bordes curvados o doblados.
 - Asegúrese de que todo el papel de la pila sea del mismo tipo y tamaño, salvo si está trabajando con papel fotográfico.

Capítulo 4-Cargar papel o transparencias, o cargar originales

- 3 Inserte el papel en la bandeja de entrada con el lado de impresión hacia abajo y el membrete o la parte superior de la página hacia dentro, hasta el fondo.
- 4 Mueva los ajustadores de anchura y longitud del papel hacia dentro, hasta que entren en contacto con los bordes del papel, asegurándose de que la pila esté plana en la bandeja de entrada y que esté debajo de la lengüeta del ajustador de longitud del papel.



5 Inserte la bandeja de entrada hasta el fondo.



6 Para evitar que el papel de tamaño legal o A4 se salga de la bandeja, tire del extensor de la bandeja de salida.



Sugerencias para cargar tipos específicos de papel

La siguiente tabla contiene instrucciones acerca de cómo cargar determinados tipos de papel y transparencias. Para obtener óptimos resultados, cambie los ajustes de papel cada vez que cambie el tipo de papel. Para obtener más información, consulte la sección "Establecer el tipo de papel".

Papel	Sugerencias
Papel HP	• HP Premium Inkjet Paper: Busque la flecha gris en el lado no imprimible del papel e inserte éste con el lado de la flecha hacia arriba.
	• HP Premium o Premium Plus Photo Paper: Cargue el papel con el lado satinado (de impresión) hacia abajo. Cargue siempre primero al menos cinco hojas de papel corriente en la bandeja de entrada y luego coloque el papel fotográfico encima de papel corriente.
	• HP Premium o Premium Rapid-Dry Inkjet Transparency Film: Inserte la transparencia de forma que la tira blanca, con las flechas y el logotipo de HP, esté orientada hacia arriba y hacia la bandeja.
	• HP Iron-On T-Shirt Transfers: Aplane la hoja de calcomanía completamente antes de utilizarla. No utilice hojas onduladas. Para evitar que se ondulen, mantenga las hojas de calcomanías dentro del embalaje original sellado hasta el momento de utilizarlas. Introduzca las hojas manualmente una a una, con el lado sin imprimir hacia abajo (la tira azul hacia arriba).
	• HP Greeting Card, Glossy Greeting Card o Textured Greeting Card Paper: Inserte una pequeña pila de HP Greeting Card Paper con el lado de impresión hacia abajo en la bandeja de entrada, hasta el fondo.
	• HP Restickable Inkjet Stickers: Coloque las hojas en la bandeja de entrada, con el lado de impresión hacia abajo.

Papel	Sugerencias				
Papel de	Aunque el ajustador de longitud del papel esté completamente				
tamaño Legal	extendido, asegúrese de que la bandeja de entrada esté totalmente				
	insertada.				
• Utilice siempre hojas de etiquetas de tamaño Letter o A- (sólo con la para uso con productos de inyección de tinta de HP (cor					
impresión)	Avery Inkjet), y asegúrese de que no tengan más de dos años.				
	 Abanique la pila de etiquetas para asegurarse de que no haya páginas pegadas. 				
	 Coloque una pila de hojas de etiquetas encima de papel normal en la bandeja de entrada, con el lado de impresión hacia abajo. No introduzca las hojas de etiquetas de una en una. 				
Tarietas postales	Inserte una pila de tarietas postales en la bandeia de entrada con el				
(sólo con la	lado de impresión hacia abajo, hasta el fondo. Alinee las tarjetas				
impresión)	postales en el lado derecho de la bandeja de entrada, coloque el				
	y empuje el ajustador de longitud hacia dentro, hasta el fondo.				

Cargar sobres en la bandeja de entrada (sólo con la impresión)

El HP OfficeJet proporciona dos métodos para imprimir sobres. *No* utilice sobres brillantes o con relieve, ni sobres con grapas o ventanillas.

• Para imprimir un sobre, utilice la ranura para sobres. Introduzca el sobre en la ranura ubicada en el lado derecho, hacia la parte posterior de la bandeja de salida, con la solapa orientada hacia arriba y a la izquierda, hasta el fondo.



• Para imprimir varios sobres, retire todo el papel de la bandeja de entrada e introduzca una pila de sobres con las solapas orientadas hacia arriba y a la izquierda (lado de impresión hacia abajo), hasta el fondo.



Ajuste la guía de papel izquierda contra los sobres (tenga cuidado de no doblarlos). Asegúrese de que los sobres quepan en la bandeja (sin sobrecargarla).



Capítulo 4-Cargar papel o transparencias, o cargar originales

Establecer el tipo de papel

Una vez haya cargado el papel o las transparencias en el dispositivo, especifique el nuevo tipo de papel. Cambie este ajuste cada vez que cambie el tipo de papel o transparencia.

Los tipos de papel que especifique para hacer copias son independientes de los que especifique para impresión.

Para obtener más información, consulte las secciones "Ajustes de tipo de papel recomendados para copia" o "Ajustes de tipo de papel recomendados para impresión" de la Guía en pantalla.

Para futuros trabajos de copia

Elija una de las siguientes opciones:

- En el panel delantero, pulse **Menú**. Pulse **1** y luego **2**. Pulse **>** hasta que aparezca el tipo de papel correcto. Pulse **INTRO** para elegir el tamaño de papel indicado.
- En el Director, haga clic en **Configuración** y elija **Ajustes de copia**. Aparecerá la ficha Configuración. En el área **Tipo de papel**, elija el tipo adecuado y haga clic en **Guardar configuración**.

Para un trabajo de impresión

Elija una de las siguientes opciones:

- Para futuros trabajos de impresión, vaya al Director, haga clic en **Configuración** y elija **Ajustes de impresión**. Aparecerá la ficha Configuración. En la lista **Tipo de papel**, elija el tipo adecuado y haga clic en **Aceptar**.
- Para el trabajo de impresión actual, abra el documento que desea imprimir. En el menú Archivo, elija **Imprimir**, **Configurar impresora**, o **Configurar página**. Asegúrese de que la impresora seleccionada sea el **HP OfficeJet K Series**, y luego haga clic en **Propiedades**, **Opciones**, **Configurar impresora** o **Impresora**. Aparecerá la ficha Configuración. En la lista **Tipo de papel**, elija el tipo adecuado y haga clic en **Aceptar**.

Cargar originales

Si los originales están impresos en papel corriente de $60-90 \text{ g/m}^2$ o en papel HP Premium Inkjet, puede cargar varias hojas en el alimentador automático de documentos. Si está utilizando fotografías u originales de tamaños poco frecuentes (no pueden ser más pequeños que 76 x 76 milímetros), cárguelos uno a uno en el alimentador automático de documentos. Si trabaja con originales frágiles, rotos o de tamaños poco frecuentes, se recomienda utilizar una funda u hoja protectora (disponibles en la mayoría de tiendas de productos ofimáticos) con el original. Coloque una sola funda a la vez en el alimentador automático de documentos, con el borde sellado primero y el lado transparente orientado hacia abajo.

- 1 Coloque los originales en el alimentador automático de documentos con el lado impreso orientado hacia atrás y con el extremo superior hacia abajo.
- 2 Ajuste las guías a la anchura del documento.



Evitar atascos de papel

Para evitar atascos, retire a menudo el papel de la bandeja de salida. La capacidad de la bandeja de salida varía según el tipo de papel y la cantidad de tinta utilizada. Para obtener más información acerca de la capacidad de la bandeja de salida, consulte la sección "Información técnica". Para obtener ayuda para eliminar un atasco de papel, consulte la Ayuda para resolución de problemas, a la que se accede mediante el Director.

Capítulo 4-Cargar papel o transparencias, o cargar originales

Capítulo 4—Cargar papel o transparencias, o cargar originales

5

Utilizar las funciones de impresión



La mayoría de ajustes de impresión son gestionados automáticamente por el programa desde el cual está imprimiendo, o bien por la tecnología ColorSmart de HP. Sólo debe cambiar los ajustes manualmente si cambia la calidad de impresión, si imprime en tipos determinados de papel o transparencias, o cuando utiliza funciones especiales como la impresión a doble cara.

Para obtener información más completa, consulte la Guía en pantalla con sus opciones de búsqueda. Para acceder a la guía, vaya al Director, haga clic en Ayuda y elija Guía en pantalla.

Capítulo 5—Utilizar las funciones de impresión

Iniciar un trabajo de impresión

Siga estos pasos para iniciar un trabajo de impresión desde el programa que utilizó para crear el documento.

1 Cargue el papel adecuado en la bandeja de entrada.

Para obtener más información, consulte la sección "Cargar papel o transparencias, o cargar originales".

2 En el menú Archivo de su programa, seleccione Imprimir.

El cuadro de diálogo Imprimir aparece en la pantalla.

3 Asegúrese de que la impresora seleccionada sea **HP OfficeJet K Series** (o el "seudónimo" que haya asignado al dispositivo).

Para obtener más información, consulte la sección "Seleccionar una impresora" de la Guía en pantalla.

Imprimir 🥂 🗙	
Impresora	
Nombre: HP OfficeJet K Series	
Estado: Impresora predeterminada; Listo Tipo: HP OfficeJet K Series Printer	Seleccionar HP OfficeJet K Series.
Ubicación: LPT1:	
Comentario: Imprimir a un archivo	
Intervalo de impresión	
C Iodo Número de copias:	
C Eáginas de: a:	
Cancelar	

Si necesita cambiar los ajustes, haga clic en el botón que abre el cuadro de diálogo Propiedades del HP OfficeJet K Series (según el programa que esté utilizando, este botón puede denominarse Propiedades, Opciones, Configurar impresora o Impresora), haga clic en la ficha Configuración y seleccione las opciones adecuadas para su trabajo de impresión. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo.

4 Haga clic en Imprimir para comenzar el trabajo de impresión.

6

Utilizar las funciones de exploración



Para utilizar las funciones de exploración, el HP OfficeJet y el PC deben estar conectados.

Explorar es el proceso de convertir texto e imágenes en un formato electrónico para PC. A continuación, podrá utilizar los elementos convertidos en proyectos profesionales y personales.

- Usos profesionales: Explore texto de un artículo que ha leído e impórtelo en el procesador de textos para poder citarlo en un informe. Incluya imágenes de su producto en sus folletos. Inserte su logotipo en las tarjetas de visita impresas por usted mismo.
- Usos personales: Explore fotografías de sus hijos y utilice las imágenes en tarjetas de felicitación (o envíelas por correo electrónico a los abuelos). Guarde un inventario fotográfico de su casa u oficina en un disco y almacénelo en un lugar seguro.

Puede explorar prácticamente todo:

- Fotografías para enviar o colocar en documentos.
- Artículos de revista para almacenar en su PC.
- Documentos de texto para evitar tener que volver a escribirlos.

Capítulo 6—Utilizar las funciones de exploración

Iniciar una exploración

Puede iniciar la exploración desde el HP OfficeJet, desde el PC, o desde una aplicación que cumpla con la norma TWAIN.

Mediante el HP OfficeJet

Pulse Explorar para repetidas veces hasta que la opción deseada aparezca en el visor del panel delantero. Luego pulse INICIAR EXPL.



Mediante el PC

En el Director, haga clic en **EXPLORAR**.



Desde un programa

 Vaya al menú Archivo o al menú del sistema del programa, elija Explorar o Adquirir, elija Seleccionar origen, y luego elija HP OfficeJet K Series.

Para obtener información más completa, consulte la Guía en pantalla con sus opciones de búsqueda. Para acceder a la guía, vaya al Director, haga clic en Ayuda y elija Guía en pantalla.

Capítulo 6—Utilizar las funciones de exploración

Capítulo 6—Utilizar las funciones de exploración





Utilizando el HP OfficeJet, puede:

- Producir copias de alta calidad, tanto en color como en blanco y negro, utilizando diferentes tipos y tamaños de papel, e incluso calcomanías.
- Reducir o ampliar el tamaño de las copias entre el 25% y el 400% del tamaño del original (los porcentajes pueden variar entre modelos).
- Hacer la copia más clara o más oscura, seleccionar el número de copias y especificar la calidad de las mismas.

Para obtener información más completa, consulte la Guía en pantalla con sus opciones de búsqueda. Para acceder a la guía, vaya al Director, haga clic en Ayuda y elija Guía en pantalla.

Capítulo 7—Utilizar las funciones de copia

Hacer copias

Puede hacer copias utilizando el panel delantero del dispositivo o bien mediante el PC. Puede acceder a todas las funciones de copia mediante cualquiera de los dos métodos.

Todos los ajustes de copia seleccionados en el panel delantero se restablecen *dos minutos* después de que el dispositivo haya terminado el trabajo de copia, salvo si los guarda como ajustes predeterminados. Los ajustes que establece en el cuadro de diálogo Copiar del software se restablecen *inmediatamente* después de haber procesado el trabajo. Los ajustes que se cambian en el cuadro de diálogo Ajustes de copia del software, permanecen vigentes hasta que los cambie. Para obtener más información, consulte la sección "Cambiar ajustes para el resto de los trabajos de copia" de la Guía en pantalla.

Iniciar el proceso desde el HP OfficeJet

Siga estos pasos para iniciar un trabajo de copia desde el dispositivo.

1 Cargue el papel adecuado en la bandeja de entrada.

Para obtener más información, consulte la sección "Cargar papel o transparencias, o cargar originales".

- 2 Si está utilizando un sustrato que no es papel corriente, haga lo siguiente:
 - Pulse Menú.
 - Pulse 1 y luego 2.
 - Pulse 🕞 hasta que aparezca el tipo de papel correcto, y luego pulse **INTRO** para seleccionarlo.

Para obtener más información, consulte la sección "Ajustes de tipo de papel recomendados para copia" de la Guía en pantalla.

3 Cargue el original.

Para obtener más información, consulte la sección "Cargar originales".

4 Si desea hacer más de una copia (valor predeterminado), pulse **Número de copias** y utilice el teclado para introducir el número de copias.

Para obtener más información, consulte la sección "Establecer el número de copias" de la Guía en pantalla.

- 5 Cambie cualquier otro ajuste que corresponda, tal como la reducción.
- 6 Pulse INICIAR COPIA, Negro o Color.

Iniciar el proceso desde el PC

Siga estos pasos para iniciar un trabajo de copia desde el PC.

1 Cargue el papel adecuado en la bandeja de entrada.

Para obtener más información, consulte la sección "Cargar papel o transparencias, o cargar originales".

2 Cargue el original.

Para obtener más información, consulte la sección "Cargar originales".

3 En el Director, haga clic en COPIAR.



Aparecerá el cuadro de diálogo Copiar mostrando la ficha Configuración.

4 Cambie cualquier ajuste que corresponda, tal como la reducción o ampliación.

Establecer el número de copias.	Configuración Aspecto Ijpo de papel Número de 1 🚔 Plain Paper	
Elegir el color.	Calidad de copia Color C Óptima C Color Normal Rápida Beducir/Ampliar 100 2 % One to One (100%)	Seleccionar el tipo de papel.
Hacer clic aquí para empezar a copiar.	1	

5 Haga clic en Iniciar copia.

Capítulo 7—Utilizar las funciones de copia

Detener la copia

Puede detener un trabajo de copia desde el dispositivo o desde el PC. Para ello, elija una de las siguientes opciones:

- En el panel delantero, pulse Cancelar.
- En la ventana de estado del PC, haga clic en **Cancelar**.

8

Utilizar las funciones de fax



Utilizando el HP OfficeJet, puede:

- Enviar y recibir faxes de papel, así como enviar faxes de PC. Un fax de PC es un archivo que se envía desde el ordenador.
- Enviar y recibir faxes en color. Si envía un fax en color y el HP OfficeJet determina que el equipo de fax del destinatario es en blanco y negro, el HP OfficeJet interrumpirá el proceso de envío y el fax se volverá a enviar en blanco y negro.

Para obtener información más completa, consulte la Guía en pantalla con sus opciones de búsqueda. Para acceder a la guía, vaya al Director, haga clic en Ayuda y elija Guía en pantalla.

Habilitar la confirmación de faxes

El HP OfficeJet está configurado para imprimir un informe sólo si se produce un problema al enviar o recibir un fax. Cada vez que se envía un fax, aparece brevemente un mensaje de confirmación en el visor del panel delantero indicando si la transacción tuvo éxito. Si necesita una confirmación impresa del envío correcto de los faxes, siga estas instrucciones *antes* de enviar un fax.

Mediante el panel delantero

- 1 Pulse Menú.
- 2 Pulse 3 y luego 6.

Aparecerá brevemente 6:Configuración informes auto., seguido de la opción de informe que está actualmente seleccionada.

- 3 Pulse 🕟 hasta que aparezca Imprimir informe sólo al enviar.
- 4 Pulse INTRO para seleccionarlo.

Mediante el PC

1 En el Director, haga clic en Configuración y elija Ajustes de fax.



Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de fax mostrando la ficha Informes.

2 En la lista **Impresión automática de informes**, elija **Después de enviar fax** y haga clic en **Aceptar**.

Calidad de pap	el de fax	Llamadas	Informaciór	n personal	Respuesta		
Informes	Rece	pción	Volumen	Reenv	vío de faxes		
Impresión automática de informes: © Desactivada © Tras un error de gnvío de fax © Tras un error © Tras un error © Tras enviar un fax © Tras gada fax Se imprimirá un informe después de cada envío.							
Imprimir registro de faxes del dispositivo							
Aceptar Cancelar Ayuda							

Enviar un fax

El HP OfficeJet permite enviar un fax de diferentes maneras, a saber:

- Enviar un fax de papel (utilizando el panel delantero o el PC).
- Enviar un fax de papel con una portada generada por el PC (utilizando el PC).
- Enviar un archivo de PC con o sin portada (utilizando el PC).
- Enviar una portada generada por el PC como fax de una sola hoja (utilizando el PC).

Iniciar el proceso desde el HP OfficeJet

Siga estos pasos para enviar un fax mediante el panel delantero del HP OfficeJet.

1 Cargue el original.

Para obtener más información, consulte la sección "Cargar originales".

- 2 Para ajustar la resolución, pulse **Resolución** para recorrer las opciones, y luego pulse **INTRO**.
- 3 Introduzca el número de fax o el número de llamada rápida.
 - Para introducir un número normal, marque el número de fax en el teclado. Introduzca todos los dígitos como si estuviera marcando el número desde un teléfono.

Capítulo 8—Utilizar las funciones de fax

• Para utilizar un número de llamada rápida individual o para grupos, pulse Llamada rápida e introduzca el número. Si se trata de una de las 10 primeras llamadas rápidas, también puede simplemente pulsar el botón correspondiente en el panel de marcado instantáneo situado en el lado izquierdo del panel delantero (sólo en los modelos K80 y K80xi). Para obtener más información, consulte la sección "Configurar llamadas rápidas".

4 Pulse INICIAR FAX, Negro o Color.

Iniciar el proceso desde el PC

Esta sección describe la manera de iniciar un fax desde el PC utilizando el Director. Para obtener información acerca del envío de faxes desde un programa específico, consulte la sección "Iniciar el proceso desde un programa".

1 Cargue el original.

Para obtener más información, consulte la sección "Cargar originales".

2 En el Director, haga clic en Fax.



Hacer clic aquí para enviar un fax. **3** En el cuadro de diálogo **Enviar fax**, introduzca el número de fax (o seleccione uno en la libreta de direcciones o en la lista **Faxes recientes**) y cualquier otra información del destinatario.

Para obtener más información, consulte la sección "Guardar números de fax utilizados frecuentemente".

Libreta de direcciones Seleccionar de	Enviar fax a Cargs Nombre Número de fax Número Borrar entrada	Apellidos	a	Introducir la información del destinatario o, para enviar un fax a un destinatario reciente, hacer clic en Faxes recientes , y elegir el destinatario en la lista.
Ağadir a Incluir con fax Portada G generada con Pr	Añadir, a la lista Eliminar	tinatarios Número	o de fax	 Seleccionar la resolución adecuada. Elegir el color.
lodificar contenic Págs. en la unidad	Calidad © Estándar © Fotografi © Fina	Color © Blanco y negro © Color	Registro y ajustes Ayuda	Asegúrese de que Págs.en la unidad esté seleccionada.
En <u>v</u> iar fa	ax ahora Inviar fax más tard Pre	evisualizar fax	Cancelar	Hacer clic aquí para empezar a enviar el fax.

4 Haga clic en **Enviar fax ahora**.

Iniciar el proceso desde un programa

Puede enviar un fax directamente desde otros programas, como un procesador de textos o una hoja de cálculo.

- 1 Abra el archivo que desea enviar por fax.
- 2 En el menú Archivo de su programa, elija Imprimir.
- **3** En el cuadro de diálogo **Imprimir**, seleccione **Fax del HP OfficeJet K Series** como impresora, y haga clic en **Imprimir**.
- 4 En el cuadro de diálogo **Enviar fax**, introduzca el número de fax (o seleccione uno en la libreta de direcciones o en la lista **Faxes recientes**) y cualquier otra información del destinatario.

Para obtener más información, consulte la sección "Guardar números de fax utilizados frecuentemente".

	Enviar fax a			 Introducir la información del
A .A	Carg <u>o N</u> ombre	Apellidos		destinatario o, para enviar un
			_	fax a un destinatario reciente,
~	Número de <u>f</u> ax Número o	<u>Empre</u>	sa	hacer clic en Faxes recientes ,
- Libreta de direcciones				y elegir el destinatario en la lista.
<u>S</u> eleccionar de	<u>B</u> orrar entrada	Faxes recientes		
A <u>ñ</u> adir a	Lista de destin Añadir a la lista	atarios Númer	ro de fax	 Seleccionar la resolución adecuada.
Incluir con fax Portada generada con PC	Eliminar			– Elegir el color.
Iodificar contenic	Calidad © Estándar © Fotografi	Color © Blanco y negro	Registro y ajustes	
unidad	🔿 Fina	C Color	Ayuda	contiene más páginas que
En <u>v</u> iar fa	ax ahora Inviar fax más tard Previ	sualizar fax	<u>C</u> ancelar	desea incluir.
				Hacer clic aquí para empezar a enviar el fax.

5 Haga clic en Enviar fax ahora.
Recibir un fax

Según cómo configure el HP OfficeJet, los faxes se recibirán automática o manualmente. Para obtener más información, consulte la sección "Establecer el modo de respuesta".

El HP OfficeJet está configurado automáticamente para imprimir los faxes recibidos. Si recibe un fax de tamaño Legal y el HP OfficeJet no está configurado para utilizar papel de este tamaño, el dispositivo reducirá el fax automáticamente de forma que quepa en el papel que está cargado.

Recibir un fax manualmente

Antes de recibir un fax manualmente en el HP OfficeJet, recomendamos retire los originales que pueda haber en el alimentador automático de documentos, a fin de evitar su procesamiento accidental.

Mediante el panel delantero

1 Asegúrese de que **Respuesta automática** esté desactivada.

La luz junto a Respuesta automática está apagada cuando esta función está inhabilitada. Pulse el botón Respuesta automática para habilitarla o inhabilitarla.

- 2 Cuando el HP OfficeJet suena, levante el auricular de un teléfono que esté conectado a la misma línea telefónica que el HP OfficeJet.
- 3 Si escucha tonos de fax, pulse **INICIAR FAX**, **Negro** o **Color**, o, si ha levantado el auricular de una extensión (en la misma línea telefónica que el HP OfficeJet pero que no está conectada directamente al mismo), pulse **1 2 3** en el teléfono.
- 4 Cuando haya terminado, cuelgue el auricular.

Mediante el PC

1 En el Director, haga clic en Configuración y elija Ajustes de fax.



Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de fax mostrando la ficha Informes.

Capítulo 8—Utilizar las funciones de fax

- 2 Haga clic en la ficha **Respuesta**.
- 3 En el área **Respuesta del teléfono**, seleccione **Manual**.

	Informes Calidad de fax o	Rece le papel	pción Llamadas	Volumen	Reenv	ío de faxes Respuesta
Responder —— a Ilamadas de fax manualmente.	Respuesta de C Automáti C Manual Respuesta au Jimbres ante Besponder a All Rings	I teléfono- ica itomática- es de respo a este patró	nder: 3 n de timbre v			B.
			A	ceptar	Cancelar	Ayuda

- 4 Cuando haya terminado, haga clic en Aceptar.
- 5 Cuando el HP OfficeJet suena, levante el auricular de un teléfono que esté conectado a la misma línea telefónica que el HP OfficeJet.
- **6** Si escucha tonos de fax, pulse **INICIAR FAX**, **Negro** o **Color**, o, si ha levantado el auricular de una extensión (en la misma línea telefónica que el HP OfficeJet pero que no está conectada directamente al mismo), pulse **1 2 3** en el teléfono.
- 7 Cuando haya terminado, cuelgue el auricular.

Guardar números de fax utilizados frecuentemente

Existen dos maneras de almacenar números de fax utilizados frecuentemente. Puede asignar números que pueden utilizarse para llamadas rápidas desde el panel delantero, y puede guardar números en la libreta de direcciones para utilizarlos con el software.

Para obtener más información acerca de llamadas rápidas, consulte la sección "Guardar números de fax utilizados frecuentemente" de la Guía en pantalla.

Información adicional sobre la instalación

Esta sección proporciona ayuda para resolución de problemas de instalación y configuración, introducción de la información de la cabecera de faxes mediante el panel delantero, y adición y eliminación de software. Las instrucciones de instalación estándar se describen en el Póster de instalación. Guárdelo por si necesita consultarlo más adelante.

Para obtener información más completa, consulte la Guía en pantalla con sus opciones de búsqueda. Para acceder a la guía, vaya al Director, haga clic en Ayuda y elija Guía en pantalla.

No aparecen los mensajes de Plug-and-Play de Microsoft

Si instaló el software HP OfficeJet en primer lugar, como se indica en el Póster de instalación, y es usuario de Windows 95/98/2000, deberán haber aparecido en pantalla mensajes de Nuevo hardware encontrado de Microsoft, parecidos al siguiente, durante la instalación del software. Estos mensajes hubieran terminado con el siguiente mensaje de Enhorabuena. Si es usuario de Windows NT 4.0, sólo debería haber aparecido este último mensaje.

Enhorabuena	\times
¡Enhorabuena! El software HP OfficeJet ya hasido instalado y configurado con éxito.	
Aceptar	

Si el mensaje de Enhorabuena no hubiera aparecido, intente lo siguiente:

- Asegúrese de estar utilizando sólo un cable, sea paralelo o USB.
- Si está utilizando un cable paralelo, asegúrese de que sea un cable IEEE 1284 A-B.
- Si está utilizando un cable USB con Windows 98 ó 2000, compruebe que sea de alta velocidad (12 Mbps) y que su longitud no supere los cinco metros. Verifique también que el PC esté equipado con un puerto USB. Para obtener más información para determinar si su PC dispone de un puerto USB, consulte la documentación del PC o póngase en contacto con el fabricante del mismo.
- Asegúrese de que el cable esté firmemente conectado al HP OfficeJet, y directamente conectado al puerto correspondiente en el PC. Una vez tenga el cable conectado correctamente, apague el HP OfficeJet y vuelva a encenderlo.
- Apague el HP OfficeJet y vuelva a encenderlo, y luego reinicie el PC.
- Si los pasos anteriores no resuelven el problema, elimine el software y vuelva a instalarlo. Para obtener más información, consulte la sección "Eliminar y reinstalar el software del HP OfficeJet".

Capítulo 9-Información adicional sobre la instalación

Aparecerá un mensaje de nuevo hardware (Windows 95, 98 ó 2000)

Si instala el HP OfficeJet y lo conecta directamente al PC *antes* de instalar el software, es posible que se le presente una de estas pantallas:



Si el mensaje sigue visible en la pantalla, haga lo siguiente:

- 1 Pulse Esc para salir del mensaje sin realizar cambios.
- 2 Apague el HP OfficeJet.
- **3** Siga los pasos de instalación del software descritos en el Póster de instalación que se suministra junto con el HP OfficeJet.

Si apareció el mensaje y usted hizo clic en Siguiente o en Aceptar, haga lo siguiente:

- **1** Pulse **Esc** para salir.
- **2** Apague el HP OfficeJet.
- **3** Siga los pasos de instalación del software descritos en el Póster de instalación que recibió con su HP OfficeJet.

El PC no puede comunicar con el HP OfficeJet

Si no se puede establecer comunicación entre el PC y el HP OfficeJet (por ejemplo, si aparece el triángulo amarillo de error al lado del icono de estado del HP OfficeJet), pruebe realizando las mismas tareas descritas en "No aparecen los mensajes de Plugand-Play de Microsoft".

Función Agregar impresora de Windows

No utilice la función Agregar impresora de Windows. En su lugar, siga uno de estos pasos:

- Para conectar el HP OfficeJet directamente al PC, siga los pasos descritos en el Póster de instalación que se suministra junto con el dispositivo.
- Para instalarlo sólo para impresión a través de una red, instale una red tipo De igual a igual. Para obtener más información, consulte la sección "Instalar para impresión a través de una red utilizando la función Compartir de Windows" de la Guía en pantalla.

Instalar un servidor de impresión HP JetDirect más tarde (sólo modelos K80 y K80xi)

Para obtener la información más reciente acerca del trabajo en red, visite el sitio Web de HP en:

www.hp.com/go/all-in-one

Si adquirió el servidor de impresión HP JetDirect 170x, debe tener el componente con el número de referencia *J3258B* para conseguir plenas capacidades de funcionamiento en red. Si utiliza el componente con el número de referencia J3258A, sólo dispondrá de la impresión en red.

Para instalar el servidor de impresión

- 1 Utilizando las instrucciones suministradas con el servidor de impresión HP JetDirect, instale el hardware pero *no* utilice el CD ROM incluido con el servidor de impresión.
- 2 Inserte el CD ROM del HP OfficeJet K Series en la unidad correspondiente del PC para instalar el software.
- 3 Cuando llegue al cuadro de diálogo Tipo de instalación, elija Red.

Capítulo 9—Información adicional sobre la instalación

Instalar para impresión a través de una red utilizando la función Compartir de Windows

Para obtener la información más reciente acerca del trabajo en red, visite el sitio Web de HP en:

www.hp.com/go/all-in-one

Si su PC está conectado a una red y el HP OfficeJet está conectado a otro PC en la misma red, puede utilizar este dispositivo como su impresora.

Con esta configuración sólo puede acceder a las características de *impresión*. Sólo se soportan las demás características de red si utiliza un servidor de impresión HP JetDirect. Para obtener más información, consulte la sección "Instalar un servidor de impresión HP JetDirect más tarde (sólo modelos K80 y K80xi)".

Para más información, consulte la sección"Instalar para impresión a través de una red utilizando la función Compartir de Windows" de la Guía en pantalla.

Utilizar el HP OfficeJet con Windows 2000

Para obtener la información más reciente acerca del trabajo en red, visite el sitio Web de HP en:

www.hp.com/go/all-in-one

Instale el software tal como se describe en el Póster de instalación, e inserte el CD de Windows 2000 que vino junto con su sistema operativo Windows, si aparece un mensaje solicitándoselo.

Configurar los ajustes básicos de fax utilizando el panel delantero

Recomendamos utilice el Asistente para la instalación del fax del HP OfficeJet para configurar los ajustes básicos del fax. Sin embargo, también es posible acceder a estos ajustes desde el panel delantero.

NOTA Las leyes de los EE.UU. exigen que el nombre y el número del remitente consten en cada fax. Los ajustes mínimos recomendados se describen en los siguientes temas.

Para obtener más información sobre otros ajustes de fax, consulte la sección "Utilizar las funciones de fax" de la Guía en pantalla.

Establecer la fecha y la hora

Siga estos pasos para establecer la fecha y la hora manualmente.

- 1 En el panel delantero, pulse Menú.
- 2 Pulse 5 y luego 1.

3 Cuando aparezca **Inserte fecha**, introduzca la fecha y la hora utilizando el teclado del dispositivo.

Utilice sólo los dos últimos dígitos del año.

Una vez haya terminado, aparecerán la fecha y la hora en el visor.

Establecer la cabecera del fax

Siga estos pasos para introducir su nombre y número de fax.

NOTA En Hungría, el código de identificación del abonado (cabecera de fax) sólo puede ser establecido o cambiado por personal autorizado. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de productos HP.

- 1 En el panel delantero, pulse **Menú**.
- 2 Pulse 5 y luego 2.
- 3 Introduzca su nombre siguiendo las instrucciones indicadas en la siguiente sección, "Introducir texto".
- 4 Utilizando el teclado numérico, introduzca su número de fax.
- 5 Una vez haya terminado de introducir su número de fax, pulse INTRO.

Introducir texto

La siguiente lista contiene sugerencias para introducir texto mediante el teclado del panel delantero.

• Pulse los números del teclado que corresponden a las letras del nombre.



• Pulse un botón varias veces para ver sus letras, primero en mayúsculas y luego en minúsculas.



Para obtener este carácter:	J	j	Κ	k	L	Ι	5
Pulse 5 este número de veces:	1	2	3	4	5	6	7

- Cuando aparezca la letra correcta, pulse (5), y luego el número que corresponda a la siguiente letra del nombre. Una vez más, pulse la tecla varias veces hasta que aparezca la letra correcta.
- Para insertar un espacio, pulse **Espacio (#)**.
- Para introducir un símbolo, como un guión, un paréntesis o el símbolo (@), pulse Símbolos (*) para recorrer la lista de símbolos.

Capítulo 9—Información adicional sobre la instalación

- Si comete un error, pulse ④ para borrarlo e introduzca el carácter correcto.
- Una vez haya terminado de introducir el texto, pulse **INTRO** para almacenar sus entradas.

Establecer el modo de respuesta

Para establecer el modo de respuesta, siga uno de estos pasos:

- Si desea que el HP OfficeJet responda a cada llamada de fax automáticamente, compruebe que **Respuesta automática** esté habilitada. La luz junto a Respuesta automática en el panel delantero está encendida cuando esta función está habilitada. Pulse el botón Respuesta automática para habilitarla o inhabilitarla.
- Si desea responder a las llamadas de fax manualmente, desactive **Respuesta** automática.

Establecer el ajuste Timbres antes de responder

Este ajuste indica al HP OfficeJet cuántas veces debe dejar sonar el teléfono antes de responder a una llamada entrante. Siga estos pasos para cambiar manualmente el ajuste Timbres antes de responder.

Para utilizar esta característica, Respuesta automática debe estar habilitada. La luz junto a Respuesta automática está encendida cuando esta función está habilitada. Pulse el botón Respuesta automática para habilitarla o inhabilitarla.

- 1 Pulse Menú.
- 2 Pulse 5 y luego 3.
- **3** Cuando aparezca **Número de timbre**, pulse >> para ir al número de timbres deseado.
- 4 Cuando aparezca el número deseado, pulse INTRO.

Comprobar si hay tono de marcar

Antes de utilizar las funciones de fax, asegúrese de que las conexiones sean correctas.

- 1 Pulse Iniciar fax, Negro o Color, y espere hasta que oiga un tono de marcar.
- 2 Compruebe las conexiones si no oye ningún tono de marcar.
- 3 Pulse Cancelar para colgar.

Eliminar y reinstalar el software del HP OfficeJet

Cuando elimina un programa, debe eliminar todos los archivos asociados al mismo, y no sólo los archivos que aparecen en una carpeta de programa determinada.

No se limite a eliminar los archivos del programa del disco duro. Asegúrese de eliminarlo correctamente mediante la utilidad proporcionada en el grupo de programas del HP OfficeJet K Series.

- 1 En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**, apunte a **Programas**, elija **HP OfficeJet K Series**, y luego elija **Desinstalar software**.
- 2 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- 3 Si se le pregunta si desea eliminar los archivos compartidos, haga clic en No.

Es posible que los demás programas que utilizan estos archivos no funcionen bien si se borran estos últimos.

- 4 Cuando el programa haya terminado de eliminar el software, desconecte el HP OfficeJet y reinicie su PC.
- 5 Para reinstalar el software, inserte el CD ROM del HP OfficeJet K Series en la unidad correspondiente del PC, y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Para obtener más información, consulte el Póster de instalación que acompaña al HP OfficeJet.

Capítulo 9—Información adicional sobre la instalación

Capítulo 9—Información adicional sobre la instalación

Utilizar los servicios de asistencia de Hewlett-Packard

Esta sección describe la información sobre los servicios proporcionados por Hewlett-Packard.

Para obtener información más completa, consulte la Guía en pantalla con sus opciones de búsqueda. Para acceder a la guía, vaya al Director, haga clic en Ayuda y elija Guía en pantalla.

Si no encuentra la respuesta que necesita en la documentación impresa o en línea que recibió con el producto, puede ponerse en contacto con uno de los servicios de asistencia de HP enumerados en las siguientes páginas. Algunos de estos servicios de asistencia están disponibles sólo en los EE.UU. y Canadá, mientras que otros lo están en muchos países de todo el mundo. Si no encuentra un número de servicio de asistencia correspondiente a su país, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de productos HP más próximo para obtener ayuda.

Internet

Si dispone de acceso a Internet, puede obtener ayuda en cualquiera de los sitios Web de HP:

- www.hp.com/go/all-in-one
- www.officejet-support.com

En este sitio encontrará asistencia técnica, suministros e información de pedidos, sugerencias para sus proyectos y recomendaciones de mejoras que le ayudarán a sacar el máximo provecho del dispositivo.

HP Customer Support

Junto con el HP OfficeJet recibe varios programas de otros fabricantes. Si experimenta problemas con alguno de ellos, conseguirá la mejor asistencia técnica llamando a los expertos del fabricante correspondiente.

Si necesita ponerse en contacto con el servicio HP Customer Support, haga lo siguiente antes de llamar.

- 1 Asegúrese de que:
 - a El dispositivo esté conectado y encendido.
 - b Los cartuchos de impresión especificados estén instalados correctamente.
 - c La bandeja de entrada contenga el tipo de papel recomendado.
- 2 Reinicie el dispositivo:
 - a Apague el equipo utilizando el botón de encendido situado en el panel delantero del dispositivo.
 - b Desenchufe el adaptador de corriente de la parte trasera del dispositivo.
 - c Vuelva a enchufar el adaptador de corriente al dispositivo.
 - d Encienda el equipo utilizando el botón de encendido.
- 3 Para obtener más información, consulte el sitio Web de HP.
- 4 Si aún sigue experimentando problemas y necesita hablar con un representante de HP Customer Support:
 - Tenga a mano el número de serie del dispositivo y el identificador de servicio técnico. Para ver su identificador de servicio técnico, en el panel delantero pulse INTRO e INICIAR COPIA, Color simultáneamente, hasta que ID del servicio: y el número aparezcan en el visor del panel delantero.
 - Imprimir un informe de autocomprobación
 - Haga una copia en color.
 - Esté preparado para describir su problema con detalle.
- 5 Llame a HP Customer Support. Esté cerca del dispositivo cuando llame.

Capítulo 10-Utilizar los servicios de asistencia de Hewlett-Packard

Llamadas en los EE.UU. durante el período de garantía

Llame al número (208) 323-2551 de lunes a viernes, entre las 06:00 y las 22:00 h. (huso horario de montaña), y los sábados entre las 09:00 y las 16:00 h. (huso horario de montaña). Este servicio es gratuito durante el período de garantía, aunque los gastos de llamada correrán a cargo del usuario.

Llamadas en los EE.UU. después del período de garantía

Si el producto ya no está cubierto por la garantía, puede llamar al número (800) 999-1148. Se cargará a su tarjeta de crédito una cantidad por llamada para servicio técnico fuera del período de garantía. También puede llamar al número (900) 555-1500 (\$2,50 por minuto) entre las 06:00 y las 22:00 h. (huso horario de montaña), y los sábados entre las 09:00 y las 16:00 h. (huso horario de montaña). Empezará a pagar a partir del momento en que se comunique con un técnico de servicio. Los precios y horarios están sujetos a cambios sin previo aviso.

Llamadas en el resto del mundo

Los números indicados a continuación son vigentes en la fecha de impresión de este documento. Para obtener una lista de números de HP Support Service, visite la siguiente dirección:

www.officejet-support.com

En Corea, también puede visitar esta dirección:

www.hp.co.kr/

Puede llamar a HP Support Center en los siguientes países. Si su país no aparece en la lista, póngase en contacto con su distribuidor u oficina de ventas de productos HP más cercanos, para averiguar cómo obtener servicio técnico.

El servicio de asistencia técnica es gratuito durante el período de garantía, aunque los gastos de la llamada correrán a cargo del usuario. En algunos casos también puede aplicarse una tarifa fija por incidente.

País	Asistencia técnica de HP	País	Asistencia técnica de HP
Alemania	0180-525-8143	Indonesia	62-21-350-3408
Arabia Saudita	+41-22-7807111	Irlanda	01-662-5525
Argentina	541 14 778-8380	Israel	09-9524848
Australia	+61-3-8877-8000	Italia	022-641-0350
Austria	0660-6386	Malasia	03-2952566
Bélgica (francés)	02-626-8807	México	01-800-472-6684
Bélgica (holandés)	02-626-8806	Noruega	22-11-6299
Brasil	55-11-829-6612	Nueva Zelanda	(09) 356 6640
Chile	800-360-999	Países Bajos	020-606-8751
Corea	82-2)3270-0700	Polonia	022-375065
Dinamarca	39-29-4099	Portugal	01-3180065
En Canadá después del período de garantía (cargo por llamada)	1-877-621-4722	Reino Unido	0171-512-5202
En Canadá durante el período de garantía	(905) 206-4663	República Checa	420 2 61307 310
En EE.UU. después del período de garantía (cargo por llamada)	(800) 999-1148	Rusia	095-9235001
En EE.UU. después del período de garantía (cargo por minuto)	(900) 555-1500	Singapur	2725300
En EE.UU. durante el período de garantía	(208) 323-2551	Sudáfrica (RSA)	011-8061030
España	902-321-123	Suecia	08-619-2170
Europa (inglés)	+44-171-512-5202	Suiza (alemán)	084-880-1111
Filipinas	632-867-3551	Suiza (francés)	084-880-1111
Finlandia	02-03-47-288	Tailandia	662-661-4011
Francia	01-43-623-434	Taiwan	886-2-2717-0055
Grecia	01-6896411	Turquía	01-2245925
Hong Kong	800-96-7729	Venezuela	800-47-888
Hungría	01-2524505	Venezuela (Caracas)	207-8488
India	91-11-682-6035	Vietnam	84-8-823-4530

HP Distribution Center

Para pedir software del HP OfficeJet, un ejemplar de la Guía básica impresa, un Póster de instalación, o cualquier otro componente sustituible por el cliente, llame al número correspondiente.

- En los EE.UU. o Canadá, llame a (888) HP DISKS (473-4757).
- En Europa, llame al +49 180 5 290220 (Alemania) o al +44 870 606 9081 (Reino Unido).

Si necesita pedir software del HP OfficeJet, llame al número de teléfono correspondiente a su país.

Zona	Número para pedidos
Argentina	541 14 778-8380
Asia	65 740 4477
Australia/Nueva Zelanda	61 3 8877 8000
Brasil	55-11-829-6612
Chile	800 360999
EE.UU.	(888) HP DISKS (473-4757)
Europa	+49 180 5 290220
Europa	+44 870 606 9081
México	01 800 4726684
Sudáfrica	+27 (0)11 8061030
Venezuela	800 47 888
Venezuela (Caracas)	207 8488

Capítulo 10-Utilizar los servicios de asistencia de Hewlett-Packard

11

Información técnica

Para obtener información más completa, consulte la Guía en pantalla con sus opciones de búsqueda. Para acceder a la guía, vaya al Director, haga clic en Ayuda y elija Guía en pantalla.

Especificaciones eléctricas

- Consumo: 50W máximo
- Tensión de entrada: 100 240 VCA*, con conexión a tierra
- Frecuencia de entrada: 50 60 Hz
- Potencia: 1A máximo
- * Las cifras se basan en el uso del adaptador CA que acompaña al dispositivo (número de referencia de HP 0950-2880).

Pedir cartuchos de impresión

Cartuchos de impresión	Número de pedido para K80/ K80xi	Número de pedido para K60/K60xi
Cartuchos de impresión negros HP	51645A, 51645G	51645A, 51645G
Cartuchos de impresión en color HP	C6578A, C6578D	C6578A, C6578D

Si dispone de acceso a Internet, puede obtener más información en el sitio Web de HP:

www.hp.com/go/all-in-one

Información reglamentaria

Las siguientes secciones describen los requisitos del producto de varias entidades reguladoras.

Notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements

This equipment complies with FCC rules, Part 68. On this equipment is a label that contains, among other information, the FCC Registration Number and Ringer Equivalent Number (REN) for this equipment. If requested, provide this information to your telephone company.

An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68 compliant. This equipment connects to the telephone network through the following standard network interface jack: USOC RJ-11C.

The REN is useful to determine the quantity of devices you may connect to your telephone line and still have all of those devices ring when your number is called. Too many devices on one line may result in failure to ring in response to an incoming call. In most, but not all, areas the sum of the RENs of all devices should not exceed five (5). To be certain of the number of devices you may connect to your line, as determined by the REN, you should call your local telephone company to determine the maximum REN for your calling area.

If this equipment causes harm to the telephone network, your telephone company may discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance. If advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will also be advised of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If they do, you will be given advance notice so you will have the opportunity to maintain uninterrupted service.

If you experience trouble with this equipment, please contact the manufacturer, or look elsewhere in this manual, for warranty or repair information. Your telephone company may ask you to disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. Contact your state's public utility commission, public service commission, or corporation commission for more information.

This equipment includes automatic dialing capability. When programming and/or making test calls to emergency numbers:

- · Remain on the line and explain to the dispatcher the reason for the call.
- · Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late evening.

NOTICE: The FCC hearing aid compatibility rules for telephones are not applicable to this equipment.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.) In order to program this information into your fax machine, you should complete the steps described in the software.

Notificaciones reguladoras

Las siguientes secciones citan las notificaciones de varias entidades reguladoras.

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

Declaration of Conformity: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Class B limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is not guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separate between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, San Diego, 619-655-4100.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems*. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington DC, 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

CAUTION

Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company, may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

DOC statement / Déclaration de conformité (Canada)

Le present appareil numerique n'emet pas de bruitis radioelectriques depassant les limits applicables aux appareils numeriques de la class B prescrites dans le Reglement sur le brouillage radioelectrique edicte par le ministere des Communications du Canada.

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Notice to users of the Canadian telephone network

The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

CAUTION

Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

The REN for this product is 0.3B, based on FCC Part 68 test results.

Aviso a todos los usuarios de la Comunidad Económica Europea

CE

Este producto está diseñado para funcionar con las redes telefónicas de los siguientes países:

Alemania	Reino Unido	Países Bajos
Francia	España	Italia
Bélgica	Luxemburgo	Suiza
Austria	Dinamarca	Suecia
Noruega	Finlandia	Irlanda
Grecia	Portugal	

La compatibilidad con la red depende de los ajustes seleccionados por el usuario, que deberán restablecerse a fin de poder utilizar el equipo en una red telefónica de un país diferente al que se adquirió el producto. Si necesita soporte adicional para el producto, póngase en contacto con el distribuidor o con Hewlett-Packard Company.

Este equipo se suministra con un conector telefónico correspondiente al país donde se adquirió.

Este equipo ha sido certificado por el fabricante de conformidad con la Directiva 1999/5/EC (anexo II) del Consejo, que hace referencia a la conexión de terminales únicos paneuropeos a redes telefónicas públicas commutadas (RTPC). Sin embargo, debido a diferencias existentes entre las redes telefónicas públicas conmutadas de los diferentes países, la aprobación por sí misma no constituye una seguridad incondicional del funcionamiento correcto en todos los terminales de dichas redes.

En caso de problemas, en primer lugar deberá ponerse en contacto con el proveedor de su equipo.

Notice to users of the Irish telephone network

This equipment is designed for DTMF tone dialing and loop disconnect dialing. In the unlikely event of problems with loop disconnect dialing, it is recommended to use this equipment only with the DTMF tone dial setting.

Notice to users of the German telephone network

The HP OfficeJet K Series products are designed to connect only to the analogue public-switched telephone network (PSTN). Please connect the TAE N telephone connector plug, provided with the HP OfficeJet K Series, into the wall socket (TAE 6) code N. The HP OfficeJet K Series products can be used was a single device and/or in combination (in serial connection) with other approved terminal equipment.

Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

Para clientes no europeos

Este producto ha sido aprobado para su uso únicamente en el país donde se adquirió. Es posible que las leyes locales de cada país prohíban el uso de este producto en otros países. En casi todos los países, las leyes prohiben terminantemente la conexión de equipos de telecomunicaciones no homologados (aparatos de fax) a las redes telefónicas públicas.

VCCI-2 (Japan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準 に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用すること を目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して 使用されると受信障害を引き起こすことがあります。 取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Notice to users of the Korean telephone network

사용자 인내문(B금 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 시역에서 사용할 수 있습니다.

Notice to users of the New Zealand telephone network

- 1 This equipment shall not be set to make automatic calls to the Telecom '111' Emergency Service.
- 2 This equipment should not be used under any circumstances which may constitute a nuisance to other Telecom customers.
- 3 A Telepermit for any terminal equipment indicates only that Telecom accepts that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it does not assure that any item will work correctly with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.
- 4 The decadic (or pulse) dialing on this device is unsuitable for use on the telecom network in New Zealand.
- 5 This equipment is not capable, under all operating conditions, of correct operation at the higher speeds for which it is designed. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.
- 6 When using the remote fax-receive feature by pressing 1-2-3, the tones generated by the telephones must be at least 60 milliseconds in duration or greater.

Declaration of Conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name and A	Address:
Hewlett-Packard Company	, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA
declares that the product	
Product Name:	OfficeJet K Series (Printer/Fax/Copier/Scanner) product
Model Number(s):	C6747A/C8664A (EU/Aust./New Zealand only)
Product Options:	K60(C6748A), K60xi(C6749A), K80(C6750A), K80xi(C6751A)
conforms to the following	Product Specifications:
Safety:	EN60950:1992 +A1, A2, A3, A4, and A11
	IEC60950: 1991 +A1, A2, A3, and A4
	UL1950, 3rd Edn: 1995
	CSA22.2 No. 950 3rd Edn: 1995
	NOM-019-SCFI-1993
EMC:	CISPR22:1997 / EN55022:1998
	CISPR24:1997 / EN55024:1998
	EN55024-1:1998
	IEC 61000-4-2:1995 / EN61000-4-2:1995
	IEC 61000-4-3:1995 / EN61000-4-3:1996
	IEC 61000-4-4:1995 / EN61000-4-4:1995
	IEC 61000-4-5:1995 / EN61000-4-5:1995
	IEC 61000-4-6:1996 / EN61000-4-6:1996
	IEC 61000-4-8:1993 / EN61000-4-8:1993
	IEC 61000-4-11:1994 / EN61000-4-11:1994
	IEC 61000-3-2:1995 / EN61000-3-2:1995
	IEC 61000-3-3:1995 / EN61000-3-3:1995
	AS / NZS 3548:1992
	Taiwan CNS13438
	FCC Part 15 – Class B / ICES-003, Issue 2 / VCCI-2
Telecom:	TBR21 (1998)
	EG201 121 (1998)
Supplementary Information	n:
The Product herewith com EEC, and carries the CE ma	plies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and EMC Directive 89/336/ arking accordingly.
European Contact: Your lo	cal Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH.
Department HQ-TRE, Herry	enberger Strasse 130, D-71034 Böblingen (FAX + 49-7031-14-3143)

Índice

A

agregar impresora 35 programas 39 ajustes básicos de fax 36 encabezado del fax 37 hora y fecha 36 modo de respuesta 38 Timbres antes de responder 38 archivos de documento - fax 30 archivos de PC - fax 30 asistencia al cliente 41 ayuda - acceder 5

В

bandeja cargar bandeja de entrada 7 vaciar la bandeja de salida 13 bandeja de entrada - cargar papel 7 botones - descripción del panel delantero 1

С

cancelar una copia 24 cargar originales 13 papel o transparencias 7 sugerencias 9 cartuchos de impresión - pedir 45 comunicación bidireccional no establecida 35 conexión - imposible establecer 35 copia cargar originales 7 desde el panel delantero 22 desde el PC 22 detener 24 introducción 21

D

descripción general copia 21 explorar 17 fax 25 imprimir 15 detener una copia 24 Director fax desde 28 hacer copias desde 22 introducción 3

Ε

eléctricas - especificaciones 45 eliminar programas 39 empezar fax desde el panel delantero 27 fax desde el PC 28 hacer copias desde el panel delantero 22 hacer copias desde el PC 22 imprimir 16 enviar fax desde el panel delantero 27 fax desde el PC 28 etiquetas 10 explorar cargar originales 7 introducción 17

F fax

ajustes básicos 36 asignar números de llamada rápida 32 cargar originales 7 confirmar el envío 26 desde el panel delantero 27 desde el PC 28 desde un programa 30 establecer el encabezado 37 establecer hora y fecha 36 guardar números 32 introducción 25 modo de respuesta 38 recibir manualmente 31 texto, introducir 37 timbres antes de responder 38 Función Agregar impresora de Windows 35

G

guardar números de fax 32

Н

HP Customer Support 41 HP Distribution Center 43

L

imprimir cargar originales 7 iniciar 16 introducción 15 información reglamentaria 45 iniciar fax desde el panel delantero 27 fax desde el PC 28 hacer copias desde el panel delantero 22 hacer copias desde el PC 22 imprimir 16 instalación - información adicional 33 instalar un servidor de impresión HP JetDirect 35 introducción copia 21 Director 3 explorar 17 fax 25 imprimir 15

L

llamada rápida 32

Μ

mensaje de nuevo hardware 34 mensajes de plug-and-play de Microsoft 33 modo de respuesta - Respuesta automática 38

Ν

números de teléfono 41 números de teléfono - servicios de asistencia 41

Ρ

panel delantero botones, descripción 1 fax desde 27 hacer copias desde 22 papel cargar 7 evitar atascos 13 sugerencias para cargar 9 papel de tamaño Legal - sugerencias para cargar 10 papel HP - sugerencias para cargar 9 PC fax desde 28 hacer copias desde 22 pedir cartuchos 45 pedir cartuchos de impresión 45 programas agregar v eliminar 39 fax desde 30

fax desde 30 imprimir desde 16

R

recibir un fax 31 red imprimir utilizando la función Compartir de Windows 36 servidor de impresión HP JetDirect 35

S

servicios de asistencia 41 servidor de impresión HP JetDirect instalar más tarde 35 sobres 10 software agregar y eliminar 39 fax desde 28 hacer copias desde 22 introducción 3

Т

tarjetas postales 10 texto - introducir en el panel delantero 37 Timbres antes de responder, ajuste 38 tipo de papel - establecer 12 tono de marcar 38 transparencias - sugerencias para cargar 9

۷

ventana de estado 4

W

Windows 2000 36

• OfficeJet	
Menú de HP	

1-Config. conia	2-Funciones fax	3-Imnrimir	4.Configuración	5.Config. básic	6-Config avzda	7-Mantenimiento
		informe	llamada rápida	Fax	Fax	
1:Modo Foto	1:Explorar y fax	1:Última	1:Llamada	1:Fecha y hora	1:Configuración	1:Limpiar cart.
	Sólo negro	transacción	rápida individual		informes auto.	impres.
2:Tipo de papel				2:Cabecera de		
	2:Env fax dspués	2:Registro	2:Llamada	fax	2: Patrón timbre	2:Alinear cart.
3:Tamaño de	Sólo negro		rápida múltiple		respuesta	impresión
papel		3:Lista llamada		3:Timbres antes		
	3:Remisión fax	rápida	3:Eliminar	de responder	3:Comunicando	3:Restaurar
4:Text Enhance	Sólo negro		llamada rápida		autollamada	ajustes fábrica
		4:Informe		4:Tamaño de		
5:Dspl margen	4:Sondeando	de menú	4:Imprimir lista	papel	4:Sin respuesta	4:Reimpr. faxes
	para recibir		llamada rápida		Autollamada	en memoria
6:Reflex		5:Informe		5:Llamada por		
		autocomproba-		tonos o impulsos	5:Reducción	5:Establ. tiempo
7:Establ predet		ción			automática	Ahorro energía
Copia				6:Volumen		1
		6:Configuración		llamada y pitido	6:Recepción fax	6. Establ. País e
8:Rest. ajustes		informes auto.			seguridad	idioma
fábrica Copia						
					7:Error modo	
9:Calidad copia					corrección	
(sólo en los						
modelos K60 y					8: Detectar	
K60xi)					silencio	
Utilice Menú para	mostrar todas las op	ciones de menú.				
Utilice	ara ir a la opción de	seada.				
Pulse INTRO para	t seleccionar la opció	in deseada.				



©Copyright Hewlett-Packard Company 2001

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte do documento pode ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida para outro idioma, sem o consentimento prévio, por escrito, da Hewlett-Packard Company.

Número da publicação: C6747-90290

Impresso nos EUA, Alemanha ou Cingapura.

Windows® e Windows NT® são marcas registradas da Microsoft Corporation.

Intel® e Pentium® são marcas registradas da Intel Corporation.

Aviso

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem notificação e não devem ser consideradas um compromisso da Hewlett-Packard Company.

A Hewlett-Packard não assume nenhuma responsabilidade por nenhum erro que possa constar neste documento, nem oferece nenhuma garantia explícita ou implícita de qualquer tipo referente a este material, incluindo, mas não se limitando a, garantias implícitas de comerciabilidade e adequação a uma determinada finalidade. A Hewlett-Packard Company não deve ser responsabilizada por danos incidentais ou conseqüenciais em relação a ou provenientes do fornecimento, desempenho ou utilização deste documento e do material que ele descreve.

Nota: As informações de regulamentação podem ser encontradas na seção "Informações técnicas".



A realização de cópias dos itens abaixo não é lícita em várias localidades. Em caso de dúvida, consulte antes um representante legal.

- Papéis ou documentos governamentais:
 - Passaportes
 - Papéis de imigração
 - Papéis de serviços de seleção
 - Crachás, cartões ou distintivos de identificação
- Selos governamentais:
 - Selos postais
 - Vales para alimentos
- Cheques ou saques contra agências governamentais
- · Papel moeda, cheques de viagem ou ordens de pagamento
- · Certificados de depósito
- · Obras protegidas por direitos autorais

Informações de segurança



Para evitar o risco de incêndio ou choque, não exponha este produto à chuva ou a qualquer tipo de umidade.

Siga sempre as precauções de segurança ao utilizar este produto, para reduzir o risco de lesões causadas por fogo ou choque elétrico.

AVISO: Risco potencial de choque

- 1 Leia e entenda todas as instruções contidas no Cartaz de configuração.
- 2 Utilize somente tomada aterrada ao conectar a unidade a uma fonte de energia. Se não souber se a tomada está aterrada, verifique com um eletricista qualificado.
- 3 As linhas telefônicas podem apresentar voltagens perigosas. Para evitar choque elétrico, não toque os contatos na ponta do cabo, ou em qualquer dos soquetes do HP OfficeJet. Substitua imediatamente os cabos danificados.
- 4 Nunca faça a instalação de fiação telefônica durante uma tempestade.
- 5 Observe todos os avisos e instruções colocados no produto.
- 6 Desconecte o produto da tomada elétrica e da tomada telefônica antes de limpá-lo.
- 7 Desconecte o produto da tomada elétrica antes de limpá-lo.
- 8 Não instale nem utilize este produto perto de água ou quando você estiver molhado.
- **9** Instale o produto com segurança em uma superfície estável.
- 10 Instale o produto em local protegido, onde ninguém possa pisar ou tropeçar no cabo e onde este não possa ser danificado.
- 11 Se o produto não funcionar normalmente, consulte a Ajuda on-line de solução de problemas.
- 12 Não há peças internas que possam ser consertadas pelo operador. Solicite serviços de técnicos qualificados para consertos.
- 13 Utilize em área com boa ventilação.

Sumário

1	Visão geral do painel frontal da unidade1
2	Utilização do HP OfficeJet com um PC. 3 Visão geral do Diretivo 3 Visão geral da janela de status 4
3	Obtenção de ajuda 5 Onde posso encontrar ajuda? 5
4	Carregamento de papel, transparências ou originais
	Carregamento de originais
5	Utilização dos recursos de impressão 15 Início de um trabalho de impressão 16
6	Utilização dos recursos de digitalização 17 Início de uma digitalização 18
7	Utilização dos recursos de cópia 21 Criação de cópias 22 Início do processo a partir do HP OfficeJet 22 Início do processo a partir do PC 22 Interrupção de cópias 23
8	Utilização dos recursos do fax25Ativação da confirmação de fax26Envio de um fax27Início do processo a partir do HP OfficeJet27Início do processo a partir do PC28Início do processo a partir de um programa30Recepção de um fax31Recepção de um fax manualmente31Salvamento dos números de fax de uso freqüente32
9	Informações adicionais de configuração33As mensagens plug-and-play da Microsoft não são exibidas33A mensagem Novo hardware é exibida (Windows 95, 98 ou 2000)34O PC não consegue se comunicar com o HP OfficeJet35Recurso Adicionar impressora do Windows35

	Instale o Servidor de impressão HP JetDirect posteriormente (somente para os modelos K80 e K80xi) Configuração para impressão em rede utilizando o compartilhamento do Windows Utilização do HP OfficeJet com o Windows 2000 Ajuste das configurações básicas do fax utilizando o painel frontal Ajuste de data e hora Ajuste do cabeçalho do fax Digitação de texto Ajuste do modo de atendimento Ajuste da configuração de Toques para atender Verifique o tom de discagem Remoção e reinstalação do software HP OfficeJet	35 36 36 36 37 37 38 38 38 38 39
10	Utilização dos serviços de suporte da Hewlett-Packard	41 41 41 43
11	Informações técnicas	45 45 45 45 46 49

Visão geral do painel frontal da unidade

Você pode executar várias funções utilizando o painel frontal ou o software HP OfficeJet K Series. O método escolhido pode depender da função a ser executada ou da melhor adaptação às suas necessidades.

Mesmo que você não conecte o HP OfficeJet a um PC (também chamado de uso independente), pode utilizar o painel frontal para processar trabalhos de fax e cópia. Através dos botões do painel frontal e do sistema de menus é possível alterar uma grande variedade de configurações. Dependendo do seu modelo, o painel frontal pode ter aparência ligeiramente diferente da exibida nos diagramas a seguir.

A figura a seguir mostra o lado esquerdo do painel frontal.



A figura a seguir mostra o lado direito do painel frontal.

Menu:

Setas:



Utilização do HP OfficeJet com um PC

Se você conectar o HP OfficeJet a um PC, poderá trabalhar a partir do painel frontal ou do software HP OfficeJet K Series na área de trabalho do Windows. O software oferece mais recursos e facilidade de utilização.

Para obter informações abrangentes, consulte o Guia on-line. Para acessar o Guia online, vá ao Diretivo, clique em Ajuda e selecione Guia on-line.

Visão geral do Diretivo

O Diretivo é exibido automaticamente no PC após o carregamento de originais no alimentador automático de documentos (AAD). O Diretivo sempre está disponível através do atalho na área de trabalho ou do menu Iniciar do Windows. Para iniciar o Diretivo:

- Clique duas vezes no atalho na área de trabalho do Windows ou...
- Na barra de tarefas do Windows, clique em **Iniciar**, aponte para **Programas**, escolha **HP OfficeJet K Series** e, em seguida, **Diretivo HP**.



Veja a seguir alguns dos recursos disponíveis através do Diretivo.

Clique com o botão direito do mouse a fim de criar botões para configurações de digitalização, cópia ou fax usadas com freqüência. Digitalizar diretamente para o programa de e-mail no PC.

Capítulo 2—Utilização do HP OfficeJet com um PC

Visão geral da janela de status

A janela de status é semelhante ao visor do painel frontal do HP OfficeJet. Ela descreve o estado atual do HP OfficeJet e está sempre disponível ao clicar com o botão direito no ícone de status na área de status do Windows (canto inferior direito da barra de tarefas do Windows). Uma das configurações padrão para o HP OfficeJet instrui o PC a exibir a janela de status automaticamente se houver algum problema a resolver, como falta de papel no HP OfficeJet.

Dependendo do estado atual do HP OfficeJet, um ícone diferente é exibido na área de status do Windows. Clicar com o botão direito em um ícone mostra um menu de atalho que permite exibir a janela de status ou fechar o software HP OfficeJet.

Ícone	Indica
-9	Trabalho de impressão em processo
_	Trabalho de digitalização em processo
_	Trabalho de cópia em processo
r (P	
	Trabalho de fax em processo
2	
	Papel carregado no AAD
_	Condição de erro
Æ	
	Pronto (ocioso)
\bigcirc	

3

Obtenção de ajuda

Esta seção explica onde se pode encontrar informações sobre a unidade.

Para obter informações abrangentes, consulte o Guia on-line. Para acessar o Guia on-line, vá ao Diretivo, clique em Ajuda e selecione Guia on-line.

Onde posso encontrar ajuda?

Para obter informações de hardware e de configuração:

- Consulte o *Cartaz de configuração HP OfficeJet K Series*. O Cartaz de configuração está incluído na caixa e acompanha a unidade.
- Consulte "Informações adicionais de configuração" no *HP OfficeJet K Series: Guia básico* e o *HP OfficeJet K Series: Guia on-line.* O Guia básico está disponível em formato impresso, dentro da caixa em que a unidade foi entregue.

Para obter informações sobre o software:

- Se disponível, clique no botão Ajuda, que é exibido em uma caixa de diálogo específica. A maioria das janelas (também conhecidas como caixas de diálogo) disponíveis no software do HP OfficeJet têm tópicos de Ajuda que fornecem assistência para a janela em exibição.
- Consulte o HP OfficeJet K Series: Guia on-line.
- Consulte a Ajuda para solução de problemas. Para acessar a Ajuda para solução de problemas, vá ao Diretivo, clique em Ajuda e selecione Ajuda para solução de problemas. Ela também está disponível através do botão Ajuda que aparece em algumas mensagens de erro.

Para obter informações sobre recursos:

- Execute o *Tour do produto HP OfficeJet K Series*. Para acessar o tour, vá ao Diretivo, clique em Ajuda e selecione Tour do produto. Após a caixa de diálogo Tour do produto aparecer, insira o CD HP OfficeJet K Series na unidade de CD-ROM do PC e clique em Pesquisar.
- Consulte o HP OfficeJet K Series: Guia on-line.

4

Carregamento de papel, transparências ou originais

A unidade foi projetada para imprimir e copiar em diversos acetatos para transparências e tipos, pesos e tamanhos de papel. É importante, no entanto, escolher o papel correto e verificar se ele não está danificado.

Para obter informações abrangentes, consulte o Guia on-line. Para acessar o Guia on-line, vá ao Diretivo, clique em Ajuda e selecione Guia on-line.

Carregamento de papel letter, legal ou A4 na bandeja de entrada

Para obter melhores resultados, ajuste as configurações do papel cada vez que trocar o tipo de papel. Para obter mais informações, consulte "Definição do tipo de papel".

1 Puxe a bandeja de entrada inferior para fora e deslize os ajustes de largura e comprimento de papel até suas posições de abertura máxima.



- 2 Bata de leve a pilha em uma superfície plana para nivelar as bordas do papel e:
 - Verifique se não está rasgado, empoeirado, amassado ou com as bordas enroladas ou curvadas.
 - Verifique se todo o papel na pilha é do mesmo tamanho e tipo, a não ser que esteja trabalhando com papel fotográfico.
- **3** Coloque o papel na bandeja de entrada, lado de impressão voltado para baixo e timbre ou topo da página primeiro, até que pare.

Capítulo 4-Carregamento de papel, transparências ou originais

4 Deslize os ajustes de largura e comprimento de papel até encostarem nas bordas do papel, assegurando-se de que a pilha de papel esteja bem assentada na bandeja de entrada e que encaixe debaixo da presilha do ajuste de comprimento de papel.



5 Empurre a bandeja de entrada de volta até ela parar.


6 Para evitar que o papel legal ou A4 caia da bandeja de saída, puxe a extensão da bandeja de saída.



Revisão das dicas para o carregamento de tipos de papel específicos

A tabela a seguir fornece diretrizes para carregar determinados tipos de papel e acetato. Para obter melhores resultados, ajuste as configurações do papel cada vez que trocar o tipo de papel. Para obter mais informações, consulte "Definição do tipo de papel".

Papéis HP HP Premium Inkjet Paper: Localize a seta cinza no verso do pape insira o papel com o lado que contém a seta voltado para cim 	Papel	Dicas
 HP Premium ou Premium Plus Photo Paper: Carregue com o ladbrilhante (lado da impressão) voltado para baixo. Sempre carrege primeiro, pelo menos, cinco folhas de papel comum na badeja de entrada e coloque o papel fotográfico em cima do papel comum. HP Premium ou Premium Rapid-Dry Inkjet Transparency Film Insira o acetato de tal forma que a lista branca da transparênci que contém setas e o logotipo HP, esteja no topo e entre antes na bandeja. HP Iron-On T-Shirt Transfers: Alise a folha de decalque completamente antes de utilizá-la; não carregue folhas enrolada (Para evitar que enrolem, mantenha as folhas de decalque na embalagem original até usá-las.) Carregue manualmente uma folha de cada vez, com o lado sem impressão voltado para baix (a lista azul voltada para cima). HP Greeting Card, Glossy Greeting Card ou Textured Greeting Card Paper: Insira uma pequena pilha de HP Greeting Card Papa na bandeja de entrada, com o lado de impressão voltado para baixo, até que pare. HP Restickable Inkjet Stickers: Coloque as folhas na bandeja de entrada, com o lado de impressão (lado do adesiyo) para baixo 	Papéis HP	 HP Premium Inkjet Paper: Localize a seta cinza no verso do papel e insira o papel com o lado que contém a seta voltado para cima. HP Premium ou Premium Plus Photo Paper: Carregue com o lado brilhante (lado da impressão) voltado para baixo. Sempre carregue primeiro, pelo menos, cinco folhas de papel comum na badeja de entrada e coloque o papel fotográfico em cima do papel comum. HP Premium ou Premium Rapid-Dry Inkjet Transparency Film: Insira o acetato de tal forma que a lista branca da transparência, que contém setas e o logotipo HP, esteja no topo e entre antes na bandeja. HP Iron-On T-Shirt Transfers: Alise a folha de decalque completamente antes de utilizá-la; não carregue folhas enroladas. (Para evitar que enrolem, mantenha as folhas de decalque na embalagem original até usá-las.) Carregue manualmente uma folha de cada vez, com o lado sem impressão voltado para baixo (a lista azul voltada para cima). HP Greeting Card, Glossy Greeting Card ou Textured Greeting Card Paper: Insira uma pequena pilha de HP Greeting Card Paper na bandeja de entrada, com o lado de impressão voltado para baixo, até que pare. HP Restickable Inkjet Stickers: Coloque as folhas na bandeja de entrada com o lado de impressão (lado do adesivo) para baixo

Papel	Dicas
Papel tamanho legal	Mesmo que o ajuste de comprimento de papel esteja totalmente estendido, certifique-se de que a bandeja de entrada seja empurrada totalmente para dentro.
Etiquetas (somente funciona para impressão)	 Use sempre folhas de etiquetas tamanho letter ou A4 projetadas para utilização com produtos HP inkjet (como Avery Inkjet Labels) e certifique-se de que as etiquetas não tenham mais de dois anos. Movimente cada folha da pilha de etiquetas para certificar-se de que nenhuma das páginas esteja colada à outra. Coloque uma pilha de folhas de etiquetas em cima do papel comum na bandeja de entrada, com o lado de impressão voltado para baixo. <i>Não</i> insira etiquetas em uma folha de cada vez.
Postais (somente funciona para impressão)	Insira uma pilha de cartões postais na bandeja de entrada, com o lado de impressão voltado para baixo, até que pare. Alinhe os cartões postais no lado direito da bandeja de entrada, deslize o ajuste de largura contra o lado esquerdo dos cartões e deslize o controle de comprimento até que pare.

Carregamento da bandeja de entrada com envelopes (somente funciona para impressão)

O HP OfficeJet possibilita dois métodos para trabalhar com envelopes. *Não* use envelopes brilhantes ou com relevo, nem envelopes com fechos ou janelas.

• Se estiver imprimindo um envelope, utilize a abertura para envelope. Deslize o envelope para dentro da abertura para envelope, localizada no lado direito, em direção à parte traseira da bandeja de saída, com a aba do envelope para cima e à esquerda, até que pare.



• Se estiver imprimindo vários envelopes, remova todo o papel da bandeja de entrada e deslize uma pilha de envelopes para dentro da bandeja, com as abas dos envelopes para cima e à esquerda (lado de impressão voltado para baixo), até que parem.



Ajuste a guia do papel esquerda contra os envelopes (cuidado para não curvar os envelopes). Certifique-se de que os envelopes caibam na bandeja (não a sobrecarregue).



Capítulo 4-Carregamento de papel, transparências ou originais

Definição do tipo de papel

Depois de carregar papel ou acetato na unidade, selecione o novo tipo de papel. Altere essa definição sempre que trocar o tipo de papel ou acetato.

Os tipos de papel especificados para cópia são independentes dos tipos de papel especificados para impressão.

Para obter mais informações, consulte "Configurações recomendadas de tipo de papel para cópia" ou "Configurações recomendadas de tipo de papel para impressão" no Guia on-line.

Procedimento para trabalhos de cópia futuros

Escolha uma das seguintes opções:

- No painel frontal, pressione Menu. Pressione 1 e, em seguida, pressione 2.
 Pressione
 até que o tipo adequado apareça. Pressione ENTRAR para escolher o tipo de papel exibido.
- No Diretivo, clique em CONFIGURAÇÕES e, em seguida, escolha Configurações de cópia. A guia Configurações é exibida. Na área Tipos de papel, escolha o tipo apropriado e clique em Salvar configuração.

Procedimento para um trabalho de impressão

Escolha uma das seguintes opções:

- Para fazê-lo para trabalhos de impressão futuros, vá ao Diretivo, clique em CONFIGURAÇÕES e, em seguida, escolha Configurações de impressão. A guia Configuração é exibida. Na lista Tipos de papel, selecione o tipo apropriado e clique em OK.
- Para fazê-lo para o trabalho de impressão atual, abra o documento que deseja imprimir. No menu Arquivo, escolha Imprimir, Configurar impressão ou Configurar página. Certifique-se de que a impressora selecionada seja HP OfficeJet K Series e, em seguida, clique em Propriedades, Opções, Configuração da impressora ou Impressora. A guia Configuração é exibida. Na lista Tipos de papel, escolha o tipo apropriado e clique em OK.

Carregamento de originais

Se estiver trabalhando com originais impressos em papel comum de 60 a 90 gsm ou HP Premium Inkjet paper, você poderá carregar mais de um original no alimentador automático de documentos (AAD). Se estiver trabalhando com fotos ou originais de tamanho incomum (maiores que 76X76 milímetros), carregue um de cada vez no AAD. Ao trabalhar com originais frágeis, rasgados ou de tamanho incomum, recomendamos que você use uma capa para documentos ou um protetor de folhas (disponíveis na maioria das papelarias) com o original. Em primeiro lugar, coloque uma capa no AAD com a borda fechada e o lado transparente virado para baixo.

- 1 Coloque os originais no AAD com o lado impresso voltado para trás e com a parte superior do documento apontando para baixo.
- 2 Ajuste as guias de documento para se encaixarem no seu documento.



Evite obstruções de papel

Para evitar obstruções de papel, remova os papéis da bandeja de saída freqüentemente. A capacidade da bandeja de saída é afetada pelo tipo de papel e pela quantidade de tinta usada. Para obter mais informações sobre a capacidade da bandeja de saída, consulte "Informações técnicas". Para obter ajuda para eliminar uma obstrução de papel, consulte a Ajuda para solução de problemas, através do Diretivo.

Capítulo 4-Carregamento de papel, transparências ou originais

Capítulo 4—Carregamento de papel, transparências ou originais

5

Utilização dos recursos de impressão



A maioria das configurações de impressão é manipulada pelo programa a partir do qual se está imprimindo ou pela tecnologia ColorSmart da HP. Você precisa alterar manualmente as configurações apenas ao alterar a qualidade de impressão, ao imprimir em tipos específicos de papel ou acetato ou ao utilizar recursos especiais, como impressão dos dois lados.

Para obter informações abrangentes, consulte o Guia on-line. Para acessar o Guia online, vá ao Diretivo, clique em Ajuda e selecione Guia on-line.

Capítulo 5-Utilização dos recursos de impressão

Início de um trabalho de impressão

Siga estas etapas para iniciar um trabalho de impressão desde o programa de software utilizado para criar o documento.

1 Carregue a bandeja de entrada com o papel adequado.

Para obter mais informações, consulte "Carregamento de papel, transparências ou originais".

2 No menu Arquivo, selecione Imprimir.

Uma caixa de diálogo Imprimir aparece na tela.

3 Certifique-se de que a impressora selecionada seja **HP OfficeJet K Series** (ou o nome que você atribuiu à unidade).

Para obter mais informações, consulte "Seleção de uma impressora" no Guia online.



Se for necessário alterar as configurações, clique no botão que acessa a caixa de diálogo Propriedades da HP OfficeJet K Series (dependendo do programa, este botão poderá se chamar Propriedades, Opções, Configuração da impressora ou Impressora), clique na guia Configurar e, em seguida, selecione as opções adequadas para o seu trabalho de impressão. Clique em OK para fechar a caixa de diálogo.

4 Clique em **OK** para iniciar a impressão.

6

Utilização dos recursos de digitalização



Para utilizar os recursos de digitalização, o HP OfficeJet e o PC devem estar conectados.

Digitalização é o processo de conversão de texto e figuras em um formato eletrônico para PC. Você poderá, então, utilizar os itens convertidos (digitalizados) para projetos profissionais e pessoais.

- Utilizações profissionais: Digitalizar o texto a partir de um artigo lido e transferi-lo para o processador de texto, a fim de citá-lo em seu relatório. Incluir figuras de seu produto no catálogo. Colocar o logotipo em cartões de visitas impressos por você mesmo.
- Utilizações pessoais: Digitalizar fotografias de seus filhos e utilizar as imagens em cartões (ou enviar por correio eletrônico para os avós). Colocar um inventário fotográfico de sua casa ou escritório em um disco e armazená-lo em um local seguro.

Você pode digitalizar praticamente tudo, como:

- Fotografias para enviar ou colocar em documentos.
- Artigos de revistas para armazenar no PC.
- Documentos de texto para não ter de digitá-los novamente.

Capítulo 6—Utilização dos recursos de digitalização

Início de uma digitalização

Você pode iniciar a digitalização a partir do HP OfficeJet, do PC ou de um programa compatível com TWAIN.

Procedimento a partir do HP OfficeJet

Pressione Digitalizar para repetidamente até que a opção desejada seja exibida no visor do painel frontal e, em seguida, pressione INICIAR DIGITALIZAÇÃO.



Procedimento a partir do PC

► No Diretivo, clique em **DIGITALIZAR**.



Procedimento a partir de um programa

 Vá para o menu de sistema ou Arquivo do programa, escolha Digitalizar ou Adquirir, escolha Selecionar fonte e, em seguida, HP OfficeJet K Series.

Para obter informações abrangentes, consulte o Guia on-line. Para acessar o Guia online, vá ao Diretivo, clique em Ajuda e selecione Guia on-line.

Capítulo 6-Utilização dos recursos de digitalização

Capítulo 6—Utilização dos recursos de digitalização

Utilização dos recursos de cópia



Utilizando o HP OfficeJet, é possível:

- Produzir cópias de alta qualidade coloridas e em preto e branco em diversos tipos e tamanhos de papel, inclusive decalques para ferro de passar.
- Reduzir ou ampliar o tamanho das cópias de 25% a 400% do tamanho original. (As porcentagens podem variar de acordo com os modelos.)
- Tornar a cópia mais clara ou mais escura, selecionar o número de cópias e especificar a qualidade das cópias.

Para obter informações abrangentes, consulte o Guia on-line. Para acessar o Guia on-line, vá ao Diretivo, clique em Ajuda e selecione Guia on-line.

Capítulo 7-Utilização dos recursos de cópia

Criação de cópias

Você pode fazer cópias utilizando o painel frontal da unidade ou o PC. Todos os recursos de cópias estão disponíveis com ambos os métodos.

Todas as configurações de cópia selecionadas no painel frontal serão redefinidas *dois minutos* após a unidade concluir o trabalho de cópia, a menos que você salve como configurações padrão. As configurações definidas na caixa de diálogo Copiar do software serão redefinidas *imediatamente* após o processamento do trabalho. (As configurações alteradas na caixa de diálogo Configurações de cópia do software são válidas até que você as altere novamente. Para obter mais informações, consulte "Alteração das configurações para todos os trabalhos de cópia futuros" no Guia on-line.)

Início do processo a partir do HP OfficeJet

Siga estas etapas para iniciar um trabalho de cópia a partir da unidade.

1 Carregue a bandeja de entrada com o papel adequado.

Para obter mais informações, consulte "Carregamento de papel, transparências ou originais".

- 2 Se estiver utilizando qualquer material diferente de papel comum, faça o seguinte:
 - Pressione Menu.
 - Pressione 1 e, em seguida, pressione 2.

Para obter mais informações, consulte "Configurações recomendadas de tipo de papel para cópia" no Guia on-line.

3 Carregue o original.

Para obter mais informações, consulte "Carregamento de originais."

4 Se desejar fazer mais do que uma cópia (o padrão), pressione **Número de cópias** e utilize o teclado para digitar o número de cópias.

Para obter mais informações, consulte "Definição do número de cópias" no Guia online.

- 5 Altere todas as outras configurações aplicáveis, como redução ou ampliação.
- 6 Pressione INICIAR CÓPIA, Preto ou Colorido.

Início do processo a partir do PC

Siga estas etapas para iniciar um trabalho de cópia a partir do PC.

1 Carregue a bandeja de entrada com o papel adequado.

Para obter mais informações, consulte "Carregamento de papel, transparências ou originais."

2 Carregue o original.

Para obter mais informações, consulte "Carregamento de originais".

AJUDA CONFIG. Status Log Minhas fotos DIGITALIZAR Catálogos end FAX OfficeJet Web Personal. Clique aqui para copiar. dig. Personal. cópia COPIAR Personal. fax **p/ CORREIO**

3 No Diretivo, clique em COPIAR.

A caixa de diálogo Copiar aparece, com a guia Configurações visível.

4 Altere todas as configurações aplicáveis, como redução ou ampliação.



5 Clique em Iniciar cópia.

Interrupção de cópias

Você pode interromper um trabalho de cópia a partir da unidade ou a partir do PC. Para fazê-lo, selecione uma das opções a seguir:

- No painel frontal, pressione Cancelar.
- Na janela de status do PC, clique em **Cancelar**.

Capítulo 7—Utilização dos recursos de cópia



Utilização dos recursos do fax



Utilizando o HP OfficeJet, é possível:

- Enviar e receber faxes em papel e através do PC. Um fax de PC é um arquivo que você envia através do PC.
- Enviar e receber faxes coloridos. Se você enviar um fax colorido e o HP OfficeJet determinar que o destinatário tem uma unidade de fax preto e branco, o HP OfficeJet interrompe o processo de envio e reenvia o fax em preto e branco.

Para obter informações abrangentes, consulte o Guia on-line. Para acessar o Guia on-line, vá ao Diretivo, clique em Ajuda e selecione Guia on-line.

Ativação da confirmação de fax

O HP OfficeJet está programado para imprimir um relatório somente se houver um problema de envio ou recepção de fax. Uma mensagem de confirmação indicando se o item foi enviado com sucesso aparece brevemente no visor do painel frontal, após cada transação. Se precisar de confirmação impressa do sucesso no envio de fax, siga estas instruções *antes* de enviar qualquer fax.

Procedimento utilizando o painel frontal

- 1 Pressione Menu.
- 2 Pressione 3 e, em seguida, pressione 6.

6:Configuração automática de relatórios aparece brevemente, seguida pela opção de relatório selecionada atualmente para uso.

- **3** Pressione **(b)** até que **Imprimir somente relatório de envio** apareça.
- 4 Pressione ENTRAR para selecioná-lo.

Procedimento utilizando o PC

1 No Diretivo, clique em **CONFIGURAÇÕES** e, em seguida, escolha **Configurações** de fax.



A caixa de diálogo Configurações de fax aparece, com a guia Relatório visível.

2 Na lista Impressão automática de relatório, escolha Após o envio de um fax e, em seguida, clique em OK.

Qualidade do fa Relatório	xem papel Disc Recepção	agem Informa Volume	ações pessoais Encaminhar	Atendimento mento de fax
Impressão automática de relatórios: © Dest. © Após um erro de envio de fax © Após qualquer erro © Ápós qualquer erro © Ápós <u>c</u> ada fax Um relatório será impresso após cada envio.				
mprimir log de fax do dispositive				
		OK	Cancelar	Ajuda

Envio de um fax

O HP OfficeJet permite enviar um fax com várias configurações. Essas incluem:

- Enviar um fax em papel (utilizando o painel frontal ou o PC).
- Enviar um fax em papel com uma folha de rosto gerada no PC (utilizando o PC).
- Enviar um arquivo do PC com ou sem folha de rosto (utilizando o PC).
- Enviar uma folha de rosto gerada no PC, como um fax de página única (utilizando o PC).

Início do processo a partir do HP OfficeJet

Siga estas etapas para utilizar o HP OfficeJet para enviar um item por fax a partir do painel frontal.

1 Carregue o original.

Para obter mais informações, consulte "Carregamento de originais".

2 Para ajustar a resolução, pressione **Resolução** para percorrer uma lista de opções e pressione **ENTRAR**.

Capítulo 8—Utilização dos recursos do fax

- 3 Digite o número do fax ou o número de discagem rápida.
 - Para digitar um número normal, digite o número do fax no teclado. Digite todos os números que colocaria se estivesse discando o número de um telefone.
 - Para utilizar um número de discagem rápida individual ou de grupo, pressione **Discagem rápida** e digite o número. Se este número for um dos primeiros 10 números de discagem rápida, você também poderá pressionar o botão correspondente no teclado de toque único, localizado no lado esquerdo do painel frontal (somente para os modelos K80 e K80xi). Para obter mais informações, consulte "Configuração da discagem rápida".
- 4 Pressione INICIAR FAX, Preto ou Colorido.

Início do processo a partir do PC

Esta seção descreve como iniciar um fax a partir do PC, utilizando o Diretivo. Para obter informações sobre o envio de fax a partir de um programa de software específico, consulte "Início do processo a partir de um programa".

1 Carregue o original.

Para obter mais informações, consulte "Carregamento de originais".

2 No Diretivo, clique em FAX.



3 Na caixa de diálogo **Enviar fax**, digite o número do fax (ou selecione-o no catálogo de endereços ou na lista **Faxes recentes**) e outras informações do destinatário.

Para obter mais informações, consulte "Salvamento dos números de fax de uso freqüente".

Catál de endereços Selecionar ge	Fax para Cargo Nome Sobrenome Número de fax Número de vez Empresa	Digite as informações do destinatário ou, para enviar um fax a um destinatário recente, clique em Faxes recentes e escolha o destinatário na lista.
Adicionar a	Adicioner à liste Lista de destinatários Nome Número de fax Remover	Selecione a resolução adequada. Escolha a cor.
Editar conteúdo Páginas na unidade Enviar fax agora	Qualidade Cor Log e co © Padrão © Foto © Preto e branco © Alta qualidade © Colorido A Enviar fax depois Visualizar fax Ca	nfigurações uuda Verifique se Páginas na unidade está selecionado.
		Clique aqui para iniciar o envio do fax.

4 Clique em **Enviar fax agora**.

Início do processo a partir de um programa

O fax pode ser enviado diretamente de outros programas de software, como processadores de texto ou planilhas eletrônicas.

- 1 Abra o arquivo a ser enviado por fax.
- 2 No menu Arquivo do programa, escolha Imprimir.
- 3 Na caixa de diálogo Imprimir, selecione Fax do HP OfficeJet K Series como impressora e clique em Imprimir.
- 4 Na caixa de diálogo Enviar fax, digite um nome e um número de fax (ou selecioneos no catálogo de endereços na lista Fax recentes) e outras informações do destinatário.

Para obter mais informações, consulte "Salvamento dos números de fax de uso freqüente".



5 Clique em Enviar fax agora.

Recepção de um fax

Dependendo da configuração do HP OfficeJet, os faxes são recebidos automaticamente ou manualmente. Para obter mais informações, consulte "Ajuste do modo de atendimento".

O HP OfficeJet está configurado automaticamente para imprimir os faxes recebidos. Se você receber um fax em tamanho legal e o HP OfficeJet não estiver ajustado no momento para utilizar papel tamanho legal, a unidade reduzirá automaticamente o fax, para que ele caiba no papel que estiver carregado.

Recepção de um fax manualmente

Antes de receber um fax manualmente para o HP OfficeJet, recomendamos que você remova quaisquer originais do AAD para evitar que sejam acidentalmente processados.

Procedimento utilizando o painel frontal

1 Verifique se Atendimento automático está desligado.

A luz ao lado de Atendimento automático está apagada quando o recurso está desativado. Pressione o botão Atendimento automático para ativá-lo ou desativá-lo.

- 2 Quando o HP OfficeJet tocar, atenda um telefone que esteja conectado na mesma linha telefônica que o HP OfficeJet.
- 3 Se você ouvir tons de fax, pressione INICIAR FAX, Preto ou Colorido ou, se estiver recebendo a partir de uma extensão (na mesma linha telefônica do HP OfficeJet, mas não diretamente conectada a ele), pressione 1 2 3 no telefone.
- 4 Após concluir, desligue o telefone.

Procedimento utilizando o PC

1 No Diretivo, clique em **CONFIGURAÇÕES** e, em seguida, escolha **Configurações de fax**.



A caixa de diálogo Configurações de fax aparece, com a guia Relatório visível.

2 Clique na guia Atendimento.

Capítulo 8—Utilização dos recursos do fax

|--|

3 Na área Atendimento de telefone, selecione Manual.

- 4 Após concluir, clique em OK.
- 5 Quando o HP OfficeJet tocar, atenda um telefone que esteja conectado na mesma linha telefônica que o HP OfficeJet.
- 6 Se você ouvir tons de fax, pressione INICIAR FAX, Preto ou Colorido ou, se estiver recebendo a partir de uma extensão (na mesma linha telefônica do HP OfficeJet, mas não diretamente conectada a ele), pressione 1 2 3 no telefone.
- 7 Após concluir, desligue o telefone.

Salvamento dos números de fax de uso freqüente

Há duas maneiras de armazenar números de fax de uso freqüente. É possível atribuir números que podem ser utilizados para discagem rápida a partir do painel frontal, e também salvá-los no catálogo de endereços para utilização com o software.

Para obter informações sobre a configuração da discagem rápida, consulte "Salvamento dos números de fax de uso freqüente" no Guia on-line.

g

Informações adicionais de configuração

Esta seção fornece ajuda para resolver questões de instalação e configuração, definir informações de cabeçalho de fax através do painel frontal e adicionar e remover software. As instruções para instalação padrão são fornecidas no Cartaz de configuração. Guarde o cartaz para poder consultá-lo posteriormente.

Para obter informações abrangentes, consulte o Guia on-line. Para acessar o Guia online, vá ao Diretivo, clique em Ajuda e selecione Guia on-line.

As mensagens plug-and-play da Microsoft não são exibidas

Se você instalou o software do HP OfficeJet anteriormente, como solicitado no Cartaz de configuração, e se for usuário do Windows 95/98/2000, uma série de mensagens da Microsoft de Novo hardware encontrado devem ter sido exibidas na tela durante a instalação do software. Essa série de mensagens teria se encerrado com a seguinte mensagem: "Parabéns"; se você for usuário do Windows NT 4.0, somente essa última mensagem deveria ter sido exibida.

Parabéns	×
Parabéns! O software HP OfficeJet foi instalado e configurado com sucesso	
Aceptar	

Se a mensagem Parabéns não foi exibida, tente o seguinte:

- Verifique se somente um cabo, paralelo ou USB, está em uso.
- Se estiver utilizando um cabo paralelo, verifique se é o cabo IEEE 1284 A-B.
- Se estiver utilizando um cabo USB com o Windows 98 ou 2000, verifique se ele é de alta velocidade (12 Mbps), se não excede cinco metros de comprimento e se o PC está pronto para USB. Para obter mais informações sobre como determinar se o PC está pronto para USB, consulte a documentação do PC ou verifique com o fabricante do PC.
- Verifique se o cabo está firmemente conectado ao HP OfficeJet e diretamente conectado à porta aplicável do PC. Após conectar o cabo adequadamente, desligue o HP OfficeJet e volte a ligá-lo.
- Desligue o HP OfficeJet, volte a ligá-lo e, em seguida, reinicie o PC.
- Se as etapas anteriores não resolverem o problema, remova e reinstale o software. Para obter mais informações, consulte "Remoção e reinstalação do software HP OfficeJet".

Capítulo 9-Informações adicionais de configuração

A mensagem Novo hardware é exibida (Windows 95, 98 ou 2000)

Se você configurou o HP OfficeJet e o conectou diretamente ao PC *antes* de instalar o software, é possível que encontre uma das seguintes situações:



Se a mensagem ainda estiver visível na tela, faça o seguinte:

- 1 Pressione Esc para sair da mensagem sem fazer nenhuma alteração.
- 2 Desligue o HP OfficeJet.
- **3** Siga as etapas de instalação do software, indicadas no Cartaz de configuração fornecido com o HP OfficeJet.

Se a mensagem foi exibida e você clicou em Avançar ou em OK, faça o seguinte:

- 1 Pressione Esc para sair.
- 2 Desligue a HP OfficeJet.
- **3** Siga as etapas de instalação do software no Cartaz de configuração que veio com a HP OfficeJet.

O PC não consegue se comunicar com o HP OfficeJet

Se a comunicação não puder ser estabelecida entre o PC e o HP OfficeJet (por exemplo, o ícone de status do HP OfficeJet apresenta o triângulo amarelo de erro), tente as mesmas tarefas descritas em "As mensagens plug-and-play da Microsoft não são exibidas".

Recurso Adicionar impressora do Windows

Evite utilizar o recurso Adicionar impressora do Windows. Em vez disso, escolha uma das opções a seguir:

- Para conectar diretamente ao PC, siga as etapas descritas no Cartaz de configuração fornecido com a unidade.
- Para configurar somente para impressão em rede, configure uma rede ponto a ponto. Para obter mais informações, consulte "Configuração para impressão em rede utilizando o compartilhamento do Windows" no Guia on-line.

Instale o Servidor de impressão HP JetDirect posteriormente (somente para os modelos K80 e K80xi)

Para obter as informações mais recentes sobre redes, visite o site da HP na Web em:

www.hp.com/go/all-in-one

Se você comprou o Servidor de impressão HP JetDirect 170x, é necessário ter a versão que contém o número de peça *J3258B* para obter todos os recursos de rede. Se você usar a versão cujo número de peça é J3258A, apenas a impressão em rede estará disponível.

Para instalar o servidor de impressão

- 1 Configure o hardware utilizando as instruções fornecidas com o Servidor de impressão HP JetDirect, mas *não* utilize o CD-ROM incluído no pacote do servidor de impressão.
- 2 Insira o CD-ROM do HP OfficeJet K Series na unidade de CD-ROM do PC para instalar o software.
- 3 Ao encontrar a caixa de diálogo Tipo de configuração, escolha Em rede.

Capítulo 9—Informações adicionais de configuração

Configuração para impressão em rede utilizando o compartilhamento do Windows

Para obter as informações mais recentes sobre redes, visite o site da HP na Web em:

www.hp.com/go/all-in-one

Se o PC estiver em rede e outro PC na rede tiver um HP OfficeJet conectado a ele, essa unidade pode ser utilizada como sua impressora.

Só é possível acessar recursos de *impressão* nesta configuração; outros recursos de rede são suportados apenas se você utilizar um Servidor de impressão HP JetDirect. Para obter mais informações, consulte "Instale o Servidor de impressão HP JetDirect posteriormente (somente para os modelos K80 e K80xi)".

Para obter mais informações, consulte "Configuração para impressão em rede utilizando o compartilhamento do Windows" no Guia on-line.

Utilização do HP OfficeJet com o Windows 2000

Para obter as informações mais recentes sobre redes, visite o site da HP na Web em:

www.hp.com/go/all-in-one

Instale o software seguindo as instruções do Cartaz de configuração e insira o CD Windows 2000, que acompanha o sistema operacional Windows, se for exibida uma mensagem solicitando que faça isso.

Ajuste das configurações básicas do fax utilizando o painel frontal

Recomendamos utilizar o Assistente de configuração de fax contido no software do HP OfficeJet para todas as configurações básicas do fax; entretanto, essas configurações podem ser acessadas a partir do painel frontal.

NOTA Nos Estados Unidos, a regulamentação exige que seu nome e número sejam exibidos em todos os faxes. As configurações mínimas recomendadas estão descritas nos tópicos a seguir.

Para obter mais informações sobre outras configurações de fax, consulte "Utilização dos recursos do fax" no Guia on-line.

Ajuste de data e hora

Siga as etapas seguintes para ajustar a data e hora manualmente.

- 1 No painel frontal, pressione Menu.
- 2 Pressione 5 e, em seguida, pressione 1.
- 3 Quando Digitar data for exibido, digite a data e a hora usando o teclado.

Utilize apenas os dois últimos dígitos para o ano.

Ao terminar, a data e a hora serão exibidas no visor.

Ajuste do cabeçalho do fax

Siga estas etapas para digitar seu nome e número do fax.

NOTA Na Hungria, o código de identificação do assinante (cabeçalho do fax) só pode ser ajustado ou alterado por funcionários autorizados. Para obter mais informações, entre em contato com o seu revendedor autorizado HP.

- 1 No painel frontal, pressione Menu.
- 2 Pressione 5 e, em seguida, pressione 2.
- 3 Digite seu nome usando as instruções fornecidas na próxima seção, "Digitação de texto".
- 4 Digite seu número de fax utilizando o teclado numérico.
- 5 Ao terminar de digitar seu número de fax, pressione ENTRAR.

Digitação de texto

A lista a seguir fornece dicas para a digitação de texto, utilizando-se o teclado do painel frontal.

• Pressione os números do teclado correspondentes às letras de um nome.



 Pressione um botão várias vezes para ver uma letra primeiro em maiúscula e, em seguida, em minúscula.



Para obter este caractere: J j K k L l 5 Pressione 5 repetidamente: 1 2 3 4 5 6 7

- Quando a letra correta for exibida, pressione 💿 e, em seguida, o número correspondente à próxima letra no nome. Novamente, pressione várias vezes até que a letra correta seja exibida.
- Para inserir um espaço, pressione **Espaço (#)**.
- Para digitar um símbolo, como um hífen, parêntese ou sinal de arroba (@), pressione **Símbolos (*)** a fim de obter uma lista de símbolos.
- Se você cometer algum erro, pressione ④ para limpá-lo e, em seguida, faça a entrada correta.
- Ao terminar de digitar o texto, pressione ENTRAR para armazenar suas entradas.

Capítulo 9—Informações adicionais de configuração

Ajuste do modo de atendimento

Para ajustar o modo de atendimento, selecione uma das opções a seguir:

- Se desejar que o HP OfficeJet atenda a todas as chamadas de fax automaticamente, verifique se **Atendimento automático** está ativado. (A luz ao lado de Atendimento automático, no painel frontal, acende-se quando o recurso é ativado.) Pressione o botão Atendimento automático para ativámodo de atendimento-la ou desativá-la.
- Se desejar atender chamadas de fax manualmente, desative o **Atendimento** automático.

Ajuste da configuração de Toques para atender

Essa configuração informa ao HP OfficeJet quantos toques devem ocorrer antes que a unidade atenda uma chamada sendo recebida. Siga estas etapas visando alterar manualmente a configuração de Toques a atender.

Para utilizar este recurso, o Atendimento automático precisa estar ativado. A luz próxima a Atendimento automático acende quando o recurso está ativado. Pressione o botão Atendimento automático para ativá-lo ou desativá-lo.

- 1 Pressione Menu.
- 2 Pressione 5 e, em seguida, pressione 3.
- 3 Após a exibição de **Atender no toque**, pressione **>** para rolar até o número de toques desejados.
- 4 Quando o número desejado aparecer, pressione ENTRAR.

Verifique o tom de discagem

Antes de usar os recursos de fax, verifique se as conexões foram feitas corretamente.

- 1 Pressione Iniciar fax, Preto ou Colorido e verifique o tom de discagem.
- 2 Se você não ouvir um tom de discagem, verifique as conexões.
- 3 Pressione Cancelar para desligar.

Remoção e reinstalação do software HP OfficeJet

Ao remover um programa, todos os arquivos associados ao mesmo programa têm que ser removidos e não apenas os que estão visíveis em uma pasta de programa específica.

Não exclua simplesmente os arquivos de programa da unidade de disco rígido. Certifique-se de removê-lo adequadamente, usando o utilitário fornecido no grupo de programas HP OfficeJet K Series.

- 1 Na barra de tarefas do Windows, clique em **Iniciar**, aponte para **Programas**, escolha **HP OfficeJet K Series** e, em seguida, **Desinstalar software**.
- 2 Siga as orientações na tela.
- **3** Se lhe for perguntado se gostaria de remover arquivos compartilhados, clique em **Não**.

Se eles forem apagados, outros programas que utilizam esses arquivos podem não funcionar adequadamente.

- 4 Após o programa terminar a remoção do software, desconecte o HP OfficeJet e reinicie o PC.
- 5 Para reinstalar o software, insira o CD-ROM do HP OfficeJet K Series na unidade de CD-ROM do PC e siga as instruções exibidas.

Para obter mais informações, consulte o Cartaz de configuração que acompanha o HP OfficeJet.

Capítulo 9—Informações adicionais de configuração

Capítulo 9—Informações adicionais de configuração

10

Utilização dos serviços de suporte da Hewlett-Packard

Esta seção contém as informações sobre serviço fornecidas pela Hewlett-Packard.

Para obter informações abrangentes, consulte o Guia on-line. Para acessar o Guia on-line, vá ao Diretivo, clique em Ajuda e selecione Guia on-line.

Se não conseguir encontrar a resposta de que precisa na documentação impressa ou on-line fornecida com o produto, entre em contato com um dos serviços de suporte HP listados nas páginas a seguir. Alguns serviços de suporte estão disponíveis apenas nos EUA e Canadá, enquanto outros estão disponíveis em diversos países. Se o número de serviço de suporte não estiver listado para seu país, entre em contato com o distribuidor autorizado HP mais próximo para obter ajuda.

Internet

Se tiver acesso à Internet, você poderá obter ajuda dos sites da HP na Web em um dos seguintes endereços:

www.hp.com/go/all-in-one

www.officejet-support.com

Aqui você encontra suporte técnico, suprimentos e informações de pedidos, dicas de projetos e recomendações de aperfeiçoamento para ajudá-lo a obter o máximo de sua unidade.

HP Customer Support

Programas de software de outras empresas podem ser incluídos com o HP OfficeJet. Se houver problemas com algum desses programas, o usuário receberá a melhor assistência técnica ligando para os especialistas dessa empresa.

Se precisar entrar em contato com o HP Customer Support, siga um dos procedimentos abaixo antes de ligar.

1 Verifique se:

- a A unidade está conectada à tomada e ligada.
- b Os cartuchos de impressão especificados estão instalados corretamente.
- c O papel recomendado está carregado adequadamente na bandeja de entrada.
- 2 Reinicie a unidade:
 - a Desligue a unidade utilizando o botão Ligar localizado no painel frontal.
 - b Desconecte o cabo de força da parte traseira da unidade.
 - c Conecte novamente o cabo de força na unidade.
 - d Ligue-a utilizando o botão Ligar.
- 3 Para obter mais informações, verifique o site da HP na Web.
- **4** Se ainda tiver problemas e precisar falar com um representante do HP Customer Support:
 - Tenha o número de série e o ID de manutenção à mão. Para exibir o ID de manutenção no painel frontal, pressione ENTRAR e Iniciar cópia, Colorida ao mesmo tempo, até que ID DE MANUTENÇÃO: e o número apareçam no visor do painel frontal.
 - Imprima um relatório de autoteste.
 - Faça uma cópia colorida.
 - Esteja preparado para descrever o problema com detalhes.
- 5 Ligue para o HP Customer Support. Esteja perto da unidade quando ligar.

Chamadas dentro dos EUA durante o prazo de garantia

Ligue para (208) 323-2551 de segunda a sexta-feira, das 6h às 22h e aos sábados das 9h às 16h, horário local. Este serviço é gratuito durante o prazo de garantia; porém as tarifas padrão vigentes para chamadas interurbanas serão cobradas.

Chamadas dentro dos EUA fora do prazo de garantia

Se o seu produto não estiver na garantia, você pode ligar para (800) 999-1148. Uma taxa de assistência fora da garantia, por chamada, será cobrada via cartão de crédito. Você também pode ligar para (900) 555-1500 (\$ 2,50 por minuto) das 6h às 22h, horário local, e aos sábados, das 9h às 16h, horário local. As tarifas começam a ser cobradas somente quando você for conectado a um técnico de assistência. (Preços e horários estão sujeitos a alterações sem notificação.)

Chamadas em outros lugares do mundo

Os números abaixo relacionados correspondem aos números vigentes por ocasião da impressão deste guia. Para obter uma lista dos números atuais internacionais do HP Support Service, visite este endereço:

www.officejet-support.com

Na Coréia, você também pode visitar este endereço:

www.hp.co.kr/

Você pode ligar para o centro de assistência HP nos seguintes países. Se o seu país não constar da lista, entre em contato com seu revendedor local ou com o Escritório de Vendas e Assistência da HP mais próximo, para saber como obter os serviços.

O serviço de assistência é gratuito durante o período de garantia; porém, as tarifas padrão para chamadas interurbanas serão cobradas. Em alguns casos, também será cobrada uma taxa básica por incidente.

País	Suporte técnico HP	País	Suporte técnico HP
África do Sul (RAS)	011-8061030	Hong Kong	800-96-7729
Alemanha	0180-525-8143	Hungria	01-2524505
Arábia Saudita	+41-22-7807111	Índia	91-11-682-6035
Argentina	541 14 778-8380	Indonésia	62-21-350-3408
Austrália	+61-3-8877-8000	Irlanda	01-662-5525
Áustria	0660-6386	Israel	09-9524848
Bélgica (francês)	02-626-8807	Itália	022-641-0350
Bélgica (holandês)	02-626-8806	Malásia	03-2952566
Brasil	55-11-829-6612	México	01-800-472-6684
Canadá dentro do prazo de garantia	(905) 206-4663	Noruega	22-11-6299
Canadá fora do prazo de garantia (taxa por chamada)	1-877-621-4722	Nova Zelândia	(09) 356 6640
Chile	800-360-999	Polônia	022-375065
Cingapura	2725300	Portugal	01-3180065
Coréia	82-2)3270-0700	Reino Unido	0171-512-5202
Dinamarca	39-29-4099	República Tcheca	420 2 61307 310
Espanha	902-321-123	Rússia	095-9235001
EUA dentro do prazo de garantia	(208) 323-2551	Suécia	08-619-2170
EUA fora do prazo de garantia (taxa por chamada)	(800) 999-1148	Suíça (alemão)	084-880-1111
EUA fora do prazo de garantia (taxa por minuto)	(900) 555-1500	Suíça (francês)	084-880-1111
Europa (inglês)	+44-171-512-5202	Tailândia	662-661-4011
Filipinas	632-867-3551	Taiwan	886-2-2717-0055
Finlândia	02-03-47-288	Turquia	01-2245925
França	01-43-623-434	Venezuela	800-47-888
Grécia	01-6896411	Venezuela (Caracas)	207-8488
Holanda	020-606-8751	Vietnã	84-8-823-4530

HP Distribution Center

Para pedir o software HP OfficeJet, uma cópia impressa do Guia básico, um Cartaz de configuração ou outros componentes substituíveis pelo cliente, ligue para o número adequado.

- Nos EUA ou Canadá, disque (888) HP DISKS (473-4757).
- Na Europa, disque +49 180 5 290220 (Alemanha) ou +44 870 606 9081 (Reino Unido).

Para pedir o software HP OfficeJet, ligue para o número de telefone de seu país.

Região	Número para pedido
África do Sul	+27 (0)11 8061030
Argentina	541 14 778-8380
Ásia	65 740 4477
Austrália/Nova Zelândia	61 3 8877 8000
Brasil	55-11-829-6612
Chile	800 360999
EUA	(888) HP DISKS (473-4757)
Europa	+49 180 5 290220
Europa	$+44\ 870\ 606\ 9081$
México	01 800 4726684
Venezuela	800 47 888

Capítulo 10-Utilização dos serviços de suporte da Hewlett-Packard

Capítulo 10—Utilização dos serviços de suporte da Hewlett-Packard
11

Informações técnicas

Para obter informações abrangentes, consulte o Guia on-line. Para acessar o Guia on-line, vá ao Diretivo, clique em Ajuda e selecione Guia on-line.

Especificações de energia

- Consumo de energia: Máximo 50 W
- Tensão de entrada: 100 a 240 VAC*, aterrado
- Freqüência de entrada: 50 a 60 Hz
- Corrente: Máximo 1A
- * Os números estão baseados na utilização do adaptador CA que vem com a unidade (número de peça HP 0950-2880).

Pedido de cartuchos de impressão

Cartuchos de tinta	Número de reordenação da HP para K80/K80xi	Número de reordenação da HP para K60/K60xi
Cartuchos de tinta preta HP	51645A, 51645G	51645A, 51645G
Cartuchos coloridos HP	C6578A, C6578D	C6578A, C6578D

Se tiver acesso à Internet, você poderá obter mais informações do site da HP na Web em:

www.hp.com/go/all-in-one

Informações de regulamentação

As seções a seguir descrevem os requisitos de produto de várias agências de regulamentação.

Notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements

This equipment complies with FCC rules, Part 68. On this equipment is a label that contains, among other information, the FCC Registration Number and Ringer Equivalent Number (REN) for this equipment. If requested, provide this information to your telephone company.

An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68 compliant. This equipment connects to the telephone network through the following standard network interface jack: USOC RJ-11C.

The REN is useful to determine the quantity of devices you may connect to your telephone line and still have all of those devices ring when your number is called. Too many devices on one line may result in failure to ring in response to an incoming call. In most, but not all, areas the sum of the RENs of all devices should not exceed five (5). To be certain of the number of devices you may connect to your line, as determined by the REN, you should call your local telephone company to determine the maximum REN for your calling area.

If this equipment causes harm to the telephone network, your telephone company may discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance. If advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will also be advised of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If they do, you will be given advance notice so you will have the opportunity to maintain uninterrupted service.

If you experience trouble with this equipment, please contact the manufacturer, or look elsewhere in this manual, for warranty or repair information. Your telephone company may ask you to disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. Contact your state's public utility commission, public service commission, or corporation commission for more information.

This equipment includes automatic dialing capability. When programming and/or making test calls to emergency numbers:

- Remain on the line and explain to the dispatcher the reason for the call.
- · Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late evening.

NOTICE: The FCC hearing aid compatibility rules for telephones are not applicable to this equipment.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.) In order to program this information into your fax machine, you should complete the steps described in the software.

Avisos de regulamentação

As seções a seguir são declarações de diversas agências reguladoras.

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

Declaration of Conformity: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Class B limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is not guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- · Reorient the receiving antenna.
- Increase the separate between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- · Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, San Diego, 619-655-4100.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems*. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington DC, 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

CAUTION

Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company, may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

DOC statement / Déclaration de conformité (Canada)

Le present appareil numerique n'emet pas de bruitis radioelectriques depassant les limits applicables aux appareils numeriques de la class B prescrites dans le Reglement sur le brouillage radioelectrique edicte par le ministere des Communications du Canada.

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Notice to users of the Canadian telephone network

The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

CAUTION

Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

The REN for this product is 0.3B, based on FCC Part 68 test results.

Aviso a todos os usuários da Área Econômica Européia (AEE)

CE

Noruega Grécia

AlemãoReino UnidoHolandaFrançaEspanhaItáliaBélgicaLuxemburgoSuíçaÁustriaDinamarcaSuécia

Este produto foi projetada para funcionar com redes telefônicas nos seguintes países:

A compatibilidade da rede depende das configurações selecionadas pelo cliente, que devem ser redefinidas para que o equipamento seja usado em uma rede telefônica em um país diferente daquele em que o produto foi adquirido. Entre em contato com o fornecedor ou com a Hewlett-Packard Company se for necessário suporte adicional ao produto.

Irlanda

Este equipamento vem com um conector telefônico específico para o país onde foi adquirido.

Este equipamento foi autorizado pelo fabricante de acordo com a Diretiva 1999/5/EC (anexo II) para conexão Paneuropéia de terminal único para a rede pública telefônica comutada (PSTN). Contudo, devido a diferenças entre PSTNs individuais observadas em vários países, a aprovação, não fornece, por ela mesma, segurança incondicional da operação ser realizada com êxito em cada ponto de terminal da rede PSTN.

Caso haja problemas, primeiro entre em contato com o fornecedor do equipamento.

Notice to users of the Irish telephone network

Finlândia

Portugal

This equipment is designed for DTMF tone dialing and loop disconnect dialing. In the unlikely event of problems with loop disconnect dialing, it is recommended to use this equipment only with the DTMF tone dial setting.

Notice to users of the German telephone network

The HP OfficeJet K Series products are designed to connect only to the analogue public-switched telephone network (PSTN). Please connect the TAE N telephone connector plug, provided with the HP OfficeJet K Series, into the wall socket (TAE 6) code N. The HP OfficeJet K Series products can be used was a single device and/or in combination (in serial connection) with other approved terminal equipment.

Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

Para clientes não europeus

Este produto foi aprovado para uso apenas no país em que foi adquirido. As leis locais do país podem proibir o seu uso fora do país de aquisição. É estritamente proibido por lei, em praticamente todos os países, conectar equipamentos de telecomunicações não aprovados (aparelhos de fax) a redes telefônicas públicas.

VCCI-2 (Japan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準 に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用すること を目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して 使用されると受信障害を引き起こすことがあります。 取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Notice to users of the Korean telephone network

사용자 인내문(B금 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 시역에서 시용할 수 있습니다.

Notice to users of the New Zealand telephone network

- 1 This equipment shall not be set to make automatic calls to the Telecom '111' Emergency Service.
- 2 This equipment should not be used under any circumstances which may constitute a nuisance to other Telecom customers.
- 3 A Telepermit for any terminal equipment indicates only that Telecom accepts that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it does not assure that any item will work correctly with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.
- 4 The decadic (or pulse) dialing on this device is unsuitable for use on the telecom network in New Zealand.
- 5 This equipment is not capable, under all operating conditions, of correct operation at the higher speeds for which it is designed. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.
- 6 When using the remote fax-receive feature by pressing 1-2-3, the tones generated by the telephones must be at least 60 milliseconds in duration or greater.

Declaration of Conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Hewlett-Packard Company, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA leclares that the product Product Name: OfficeJet K Series (Printer/Fax/Copier/Scanner) product Model Number(s): C6747A/C8664A (EU/Aust./New Zealand only) Product Options: K60(C6748A), K60xi(C6749A), K80xi(C6750A), K80xi(C6751A) conforms to the following Product Specifications: Safety: EN60950:1992 + A1, A2, A3, A4, and A11 IEC60950: 1991 + A1, A2, A3, and A4 UL1950, 3rd Edn: 1995 CSA22.2 No. 950 3rd Edn: 1995 NOM-019-SCFI-1993 EMC: CISPR22:1997 / EN55022:1998 CISPR24:1997 / EN55024:1998
 leclares that the product Product Name: OfficeJet K Series (Printer/Fax/Copier/Scanner) product Model Number(s): C6747A/C8664A (EU/Aust./New Zealand only) Product Options: K60(C6748A), K60xi(C6749A), K80(C6750A), K80xi(C6751A) conforms to the following Product Specifications: Safety: EN60950:1992 + A1, A2, A3, A4, and A11 IEC60950: 1991 + A1, A2, A3, and A4 UL1950, 3rd Edn: 1995 CSA22.2 No. 950 3rd Edn: 1995 NOM-019-SCFI-1993 EMC: CISPR22:1997 / EN55022:1998 CISPR24:1997 / EN55024:1998
leclares that the product OfficeJet K Series (Printer/Fax/Copier/Scanner) product Model Number(s): C6747A/C8664A (EU/Aust./New Zealand only) Product Options: K60(C6748A), K60xi(C6749A), K80(C6750A), K80xi(C6751A) conforms to the following Product Safety: Safety: EN60950:1992 + A1, A2, A3, A4, and A11 IEC60950: 1991 + A1, A2, A3, and A4 UL1950, 3rd Edn: 1995 CSA22.2 No. 950 3rd Edn: 1995 NOM-019-SCFI-1993 EMC: CISPR22:1997 / EN55022:1998 CISPR24:1997 / EN55024:1998 CISPR24:1997 / EN55024:1998
Product Name:OfficeJet K Series (Printer/Fax/Copier/Scanner) productModel Number(s):C6747A/C8664A (EU/Aust./New Zealand only)Product Options:K60(C6748A), K60xi(C6749A), K80(C6750A), K80xi(C6751A)conforms to the following Product Specifications:Safety:EN60950:1992 + A1, A2, A3, A4, and A11IEC60950: 1991 + A1, A2, A3, and A4UL1950, 3rd Edn: 1995CSA22.2 No. 950 3rd Edn: 1995NOM-019-SCFI-1993EMC:CISPR22:1997 / EN55022:1998CISPR24:1997 / EN55024:1998
Model Number(s): C6747A/C8664A (EU/Aust./New Zealand only) Product Options: K60(C6748A), K60xi(C6749A), K80(C6750A), K80xi(C6751A) conforms to the following Product Specifications: EN60950:1992 + A1, A2, A3, A4, and A11 IEC60950: 1991 + A1, A2, A3, A4, and A11 IEC60950: 1991 + A1, A2, A3, and A4 UL1950, 3rd Edn: 1995 CSA22.2 No. 950 3rd Edn: 1995 NOM-019-SCFI-1993 EMC: CISPR22:1997 / EN55022:1998 CISPR24:1997 / EN55024:1998 CISPR24:1997 / EN55024:1998
Product Options:K60(C6748A), K60xi(C6749A), K80(C6750A), K80xi(C6751A)conforms to the following Product Specifications:Safety:EN60950:1992 + A1, A2, A3, A4, and A11 IEC60950: 1991 + A1, A2, A3, and A4 UL1950, 3rd Edn: 1995 CSA22.2 No. 950 3rd Edn: 1995 NOM-019-SCFI-1993EMC:CISPR22:1997 / EN55022:1998 CISPR24:1997 / EN55024:1998
EMC: CISPR22:1997 / EN55022:1998 EMC: CISPR24:1997 / EN55024:1998
Safety: EN60950:1992 + A1, A2, A3, A4, and A11 IEC60950: 1991 + A1, A2, A3, and A4 UL1950, 3rd Edn: 1995 CSA22.2 No. 950 3rd Edn: 1995 NOM-019-SCFI-1993 EMC: CISPR22:1997 / EN55022:1998 CISPR24:1997 / EN55024:1998
ENC: ENCOUPSO: 1992 + A1, A2, A3, A4, and A11 IEC60950: 1991 + A1, A2, A3, and A4 UL1950, 3rd Edn: 1995 CSA22.2 No. 950 3rd Edn: 1995 NOM-019-SCFI-1993 EMC: CISPR22:1997 / EN55022:1998 CISPR24:1997 / EN55024:1998
EMC: CISPR22:1997 / EN55022:1998 CISPR24:1997 / EN55024:1998
EMC: CISPR22:1997 / EN55022:1998 CISPR24:1997 / EN55024:1998
EMC: CISPR22:1997 / EN55022:1998 CISPR24:1997 / EN55024:1998
EMC: CISPR22:1997 / EN55022:1998 CISPR24:1997 / EN55024:1998
EMC: CISPR22:1997 / EN55022:1998 CISPR24:1997 / EN55024:1998
CISPR24:1997 / EN55024:1998
EN55024-1:1998
IEC 61000-4-2:1995 / EN61000-4-2:1995
IEC 61000-4-3:1995 / EN61000-4-3:1996
IEC 61000-4-4:1995 / EN61000-4-4:1995
IEC 61000-4-5:1995 / EN61000-4-5:1995
IEC 61000-4-6:1996 / EN61000-4-6:1996
IEC 61000-4-8:1993 / EN61000-4-8:1993
IEC 61000-4-11:1994 / EN61000-4-11:1994
IEC 61000-3-2:1995 / EN61000-3-2:1995
IEC 61000-3-3:1995 / EN61000-3-3:1995
AS / NZS 3548:1992
Taiwan CNS13438
FCC Part 15 – Class B / ICES-003, Issue 2 / VCCI-2
Telecom TBR21 (1998)
EG201 121 (1998)
Supplementary Information:
The Product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and EMC Directive 89/336/ EEC, and carries the CE marking accordingly.
Suronean Contact: Your local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH
Department HQ-TRE, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen (FAX + 49-7031-14-3143)

Índice

Α

adicionar impressora 35 programas 39 ajuda - acesso 5 arquivos de documentos - fax 30 arquivos de PC - fax 30

В

bandeja carregamento da entrada 7 esvaziar saída 13 bandeja de entrada - carregamento de papel 7 botões - descrição do painel frontal 1

С

cancelamento de uma cópia 23 carregamento dicas 9 originais 13 papel ou transparência 7 cartuchos - pedido 45 cartuchos de impressão - pedido 45 comunicação bidirecional não foi estabelecida 35 conexão - não foi possível estabelecer 35 configuração - informações adicionais 33 Configuração Toques para atender 38 configurações cabeçalho do fax 37 fax básico 36 hora e data 36 modo de resposta 38 Toques para atender 38 cópia a partir do painel frontal 22 a partir do PC 22 carregamento de originais 7 interrupção 23 introdução 21

D

digitalização carregamento de originais 7 introdução 17 Diretivo cópia a partir de 22 fax a partir de 28 introdução 3 discagem rápida 32

Е

envelopes 10 envio fax a partir do painel frontal 27 fax a partir do PC 28 especificações - força 45 etiquetas 10

F fax

a partir de um programa 30 a partir do painel frontal 27 a partir do PC 28 ajuste de hora e data 36 ajuste o cabeçalho 37 atribuição de números de discagem rápida 32 carregamento de originais 7 configurações básicas 36 confirmação de envio 26 digitação de texto 37 introdução 25 modo de resposta 38 recepção manual 31 salvamento de números 32 toques para atender 38

н

HP Customer Support 41 HP Distribution Center 43

I

impressão carregamento de originais 7 início 16 introdução 15 informações de regulamentação 45 início copiar a partir do painel frontal 22 copiar a partir do PC 22 fax a partir do painel frontal 27 fax a partir do PC 28 impressão 16 instalar o Servidor de impressão HP JetDirect 35 interrupção de uma cópia 23 introdução cópia 21 digitalização 17 Diretivo 3 fax 25 impressão 15

J

janela de status 4

Μ

mensagem de Novo hardware 34 Mensagens plug-and-play da Microsoft 33 modo de resposta - Atendimento automático 38

Ν

números de telefone 41 números de telefone - serviços de suporte 41

Ρ

painel frontal cópia a partir de 22 descrições dos botões 1 fax a partir de 27 papéis HP - dicas de carregamento 9 papel carregamento 7 dicas sobre carregamento 9 evitar obstrução 13 papel tamanho legal - dicas sobre carregamento 10 \mathbf{PC} cópia a partir de 22 fax a partir de 28 pedido de cartuchos de impressão 45 postais 10 programas adição e remoção 39 enviar fax de 30 imprimir desde 16

R

recepção de um fax 31 Recurso Adicionar impressora do Windows 35 rede impressão utilizando compartilhamento do Windows 36 Servidor de impressão HP JetDirect 35 remoção de programas 39

S

salvamento de números de fax 32 serviços de suporte 41 Servidor de impressão HP JetDirect instalação posterior 35 software adição e remoção 39 cópia a partir de 22 fax a partir de 28 introdução 3 suporte ao cliente 41

Т

texto - digitação no painel frontal 37 tipo de papel - definição 12 tom de discagem 38 transparências - dicas sobre carregamento 9

۷

visão geral cópia 21 digitalização 17 fax 25 impressão 15

W

Windows 2000 36

Menu do HP OfficeJet	

1:Configuração	2:Funções de fav	3:Imprimir relatório	4:Config. de discad ránida	5:Config. de fav hásica	6:onfig. de fax	7:Manutenção
ac copia	40-147	I CIRCOLO	aiscay. Iapida		avanyaua	_
1:Modo foto	1:Digit./fax	1:Última	1:Discag. rápida	1:Data e hora	1:Configuração	1:Limpar
	Só preto	transação	individual		automática de	cartuchos de
2:Tipo de papel				2:Cabeçalho	relatórios	impressão
	2:Enviar fax	2:Registro de fax	2:Discag. rápida	do fax		
3:Tamanho	depois	e e-mail	de grupo		2:Padrão do	2:Alinhar
do papel	Só preto			3:Toques para	toque de	cartuchos de
		3:Lista discag.	3:Excluir discag.	atender	atendimento	impressão
4:Aprimorar texto	3:Encam. fax	rápida	rápida			
	Só preto			4:Tamanho	3:Rediscagem	3:Restaurar
5:Desl. marg.		4:Configurações	4:Imprim. lista	do papel	quando ocupado	padrões de fábr.
	4:Polling de	de menu	discag. rápida			
6:Espelho	recepção			5:Discag. de tom	4:Sem resp	4:Reimprimir
		5:Relatório de		on pulso	Rediscar	faxes na mem.
7:Configurar		autoteste				
padrões de cópia				6:Volume de	5:Redução	5:Excluir
		6:Configuração		toque e bipe	automática	configuração de
8:Rest. conf. de		automática de				e-mail
fábrica de cópia		relatórios			6:Armazenar	
					recep. de fax	6:Definir tempo
9:Qualidade da						modo Econ. Ener.
cópia (somente					7:Modo de	
nos modelos K60					correção de	7. Definir idioma
e K60xi)					erros	e país
			ſ			
Utilize Menu para	exibir as opções de	menu.			8:Detecção de	
Utilize 💿 e 💽 p	oara ir para a configu	ração desejada.			silêncio	
Pressione ENTRA	R para selecionar a	configuração exibida				

Visite el HP All-in-One Information Center (Centro de información All-in-One de HP).

Allí encontrará todo lo que necesita para sacar el máximo provecho de su HP OfficeJet. • Soporte técnico • Información sobre suministros y pedidos

- Sugerencias para sus proyectos
- Maneras de mejorar el dispositivo

www.hp.com/go/all-in-one © Hewlett-Packard Company, 2001 Impreso en los EE.UU., Alemania o Singapur.

Visite o HP All-in-One Information Center.

É tudo o que você precisa para aproveitar ao máximo o HP OfficeJet. • Suporte técnico • Informações sobre suprimentos e pedidos • Dicas de projeto • Formas de aprimorar seu produto

> www.hp.com/go/all-in-one © 2001 Hewlett-Packard Company Impresso nos EUA, Alemanha ou Cingapura.



C6747-90290